

nova

Smart Tools, Powerful Solutions

Viking DVR 16" **Perceuse à colonne** **(Version d'établi et** **version sur pied)**

MODE D'EMPLOI



Tous droits réservés.

Download your local language

Version d'établi 500-15-005



<https://fg.am/viking16t>

Version sur pied 500-15-006



<https://fg.am/viking16>



Modèle : 83703 (version d'établi UE)
Modèle : 83707 (version sur pied UE)
500-15-901_03, FRE

CONTACT

Dans le monde entier (sauf USA)

Teknatool International Ltd.

Téléphone : (+64) 9 477 5600

E-mail: service@teknatool.com

Site Internet : www.teknatool.com

Europe

Felder KG

KR-Felder-Straße 1

A-6060 Hall in Tirol

AUTRICHE

Téléphone : +43 (0) 5223 5850 0

E-mail: info@felder-group.com

Site Internet : www.felder-group.com

TABLE DES MATIÈRES

1 Explication des symboles	4
2 Introduction	4
3 Protection des droits d'auteur	4
4 Garantie.....	4
5 Utilisation conforme aux prescriptions	4
6 Changements et transformations sur la machine	4
7 Consignes fondamentales de santé et de sécurité pour outils électriques	5
8 Consignes de santé et de sécurité pour perceuses à colonne	7
9 Dispositifs de protection	9
10 Caractéristiques de la NOVA DVR Viking	9
11 Données techniques de la perceuse à colonne	11
12 Conditions de fonctionnement et de stockage.....	12
13 Émissions sonores	12
14 Pictogrammes, plaques et inscriptions	13
15 Contenu de l'emballage de transport	14
16 Montage de la perceuse à colonne	15
17 Raccordement à l'alimentation électrique.....	19
18 Installation de la perceuse à colonne	20
19 Panneau de commande	21
20 Utilisation de la perceuse à colonne	23
21 Fonctions de base.....	23
22 Entretien.....	36
23 Mise à l'arrêt	37
24 Vitesses recommandées	38
25 Mise à jour du firmware	39
26 Dépannage	41
27 Conditions de garantie	43
28 Liste des pièces de la perceuse à colonne NOVA Viking.....	44
29 Schéma électrique NOVA Viking	52
30 Utilisation des accessoires fournis	53
31 Déclaration de conformité.....	54

1 | Explication des symboles

	Lunettes de protection obligatoires		Dangers pour personnes, la machine, le matériau ou l'environnement		Remarque importante
	Protection auditive obligatoire		Risque environnemental		Ne pas jeter avec les ordures ménagères
	Chaussures de sécurité obligatoires		Dangers imminents pour la santé ou risque de blessures graves		
	porter une protection respiratoire		Informations pour l'utilisation du mode d'emploi		

2 | Introduction

Ce manuel contient les consignes de sécurité, les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien et les listes des pièces de rechange.

En tenant compte des recommandations données dans ce manuel, vous pourrez travailler sans problèmes pendant de longues années avec la perceuse à colonne **NOVA VIKING DVR**.

3 | Protection des droits d'auteur

Le présent mode d'emploi devra être traité de manière confidentielle. Il est exclusivement réservé aux utilisateurs de la machine. Tous les textes, les données, les schémas, les images et les autres représentations de ce manuel sont protégés par la loi des droits d'auteur et succombent à d'autres droits de protection industriels.

Toute utilisation abusive est répréhensible. La transmission à une tierce personne ainsi que toute forme de reproduction - même en partie - ou toute exploitation ou communication du contenu, ne sont permis que sous accord écrit du fabricant. Toute infraction entraîne des dommages et intérêts. Sous réserve d'autres réclamations éventuelles. Nous nous réservons tous les droits sur l'exercice des droits de protection industriels.

4 | Garantie

Ce produit est soumis à l'obligation de garantie conformément à la législation autrichienne à partir de la remise du produit.

Il n'existe pas de droit de principe à l'échange ou au remboursement.

En cas de réclamation, veuillez contacter votre vendeur. Celui-ci coordonnera la procédure à suivre avec vous.

5 | Utilisation conforme aux prescriptions

La machine décrite dans le présent mode d'emploi est exclusivement destinée au perçage et au fraisage de matériaux comme le bois, les matières plastiques, les métaux et d'autres matériaux adaptés de manière similaire à l'usinage par enlèvement de matière dans la mesure où ceux-ci ne présentent aucun risque lié à la poussière, aux copeaux ou aux déchets thermiques durant l'usinage par enlèvement de matière. Il est nécessaire de consulter ces informations dans la fiche de données de sécurité correspondante. Il est interdit d'usiner des matériaux explosibles et facilement inflammables comme le magnésium.

Chaque application différente ou sortant de l'utilisation correcte de la machine est interdite et considérée comme non conforme. Lors d'une utilisation non conforme, toute réclamation de dédommagement auprès du fabricant ou de ses mandataires, et quelle qu'en soit la forme, est exclue. Seul l'utilisateur porte la responsabilité des dommages encourus lors d'une utilisation non conforme.

Il est impératif que la machine soit dans un état technique parfait et fiable lors de son utilisation. Pour une utilisation conforme il est nécessaire de respecter les conditions de fonctionnement correctes ainsi que les indications et les consignes de ce manuel d'instruction. La machine ne doit fonctionner qu'avec des pièces et des accessoires préconisés du constructeur.

6 | Changements et transformations sur la machine

Dans un souci de sécurité et afin d'assurer une productivité optimale, aucune modification n'est autorisée sur la machine, sauf sous accord écrit du fabricant.

Tous les pictogrammes, les plaques et les inscriptions inscrits sur la machine, sont à entretenir pour une bonne lisibilité et ne doivent pas être enlevés.

Tous les pictogrammes, les enseignes et les inscriptions détériorés doivent être remplacés immédiatement.

7 | Consignes fondamentales de santé et de sécurité pour outils électriques



Note:

La non-lecture et le non-respect de ce mode d'emploi peuvent entraîner de graves blessures. Lors de l'utilisation de la perceuse à colonne, comme lors de l'utilisation de toute machine, des situations dangereuses peuvent survenir. L'utilisation correcte et la bonne manipulation permettent de réduire considérablement le risque de blessures. Pourtant, le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner des blessures pour l'utilisateur. La machine n'est conçue que pour l'utilisation recommandée. N'effectuez donc pas de travaux non prévus par le fabricant et n'apportez aucune modification à la machine. Le mode d'emploi fait partie de la machine. Il devra être rangé à proximité de la machine et devra être accessible à tout moment.

Pour toute question concernant l'utilisation de la machine à laquelle vous ne trouvez pas de réponse dans ce mode d'emploi, renseignez-vous auprès de votre fournisseur.

Sécurité du poste de travail

- Maintenez votre poste de travail propre et bien éclairé.** Le désordre et le manque de lumière peuvent favoriser les accidents. Veiller à un espace suffisant pour l'utilisation et le guidage des pièces à usiner.
- Pour un fonctionnement fiable, il est recommandé de visser la machine sur un support solide.** Sécurisez la machine contre tout basculement.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans une atmosphère explosive contenant liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent émettre des étincelles qui risquent d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et d'autres personnes éloignés lors de l'utilisation de l'outil électrique.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- Seul le personnel qualifié est autorisé à effectuer des travaux sur les dispositifs électriques en respectant les prescriptions de sécurité.** Séparer la machine du réseau électrique et sécuriser contre toute remise en marche avant d'intervenir sur les dispositifs électriques.
- La fiche de raccordement de l'outil électrique doit convenir à la prise de courant. La fiche ne doit être modifiée d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises adéquates réduit le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** Il existe un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- Maintenez votre outil électrique à distance de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans l'outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le câble de connexion à des fins non prévues comme pour porter ou suspendre l'outil ou pour retirer la fiche de la prise. Tenez le câble de connexion à distance de la chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes et des pièces en mouvement.** Tout câble de connexion endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans une atmosphère humide est inévitable, utilisez un disjoncteur à courant résiduel.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant résiduel réduit le risque d'électrocution.

Sécurité des personnes

- Lors de l'utilisation d'un outil électrique, soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et procédez avec raison. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner de graves blessures.
- Il est impératif que la machine soit dans un état technique parfait lors de son utilisation.** Il est impératif d'éliminer immédiatement les défauts constatés sur la machine ou les dispositifs de sécurité.
- Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive réduit le risque de blessures selon le type et l'utilisation de l'outil électrique.
- Évitez une mise en route involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le connecter à l'alimentation électrique ou à la batterie ou avant de le porter ou le déplacer.** Si vous

déplacez l'outil électrique lorsque vous avez votre doigt sur l'interrupteur ou si vous connectez l'outil électrique à l'alimentation lorsqu'il est sous tension, il y a un risque d'accidents.

- e. **Éloignez les outils de réglage ou les clés avant de connecter l'outil électrique.** Tout outil ou clé happé par une partie en rotation de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- f. **Veillez à une posture ergonomique. Assurez-vous d'une position stable et gardez l'équilibre à tout moment.** Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- g. **Si des dispositifs d'aspiration des poussières et de récupération peuvent être installés, ceux-ci doivent être connectés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration peut réduire les risques liés aux poussières.
- h. **Même si vous avez beaucoup d'expérience dans l'utilisation de l'outil électrique, ne sous-estimez pas les risques et n'ignorez jamais les règles de sécurité pour les outils électriques.** Quelques secondes d'inattention peuvent être à l'origine d'accidents graves. Ne travaillez jamais sans une protection du mandrin correctement ajustée. Enlever les copeaux et les morceaux de pièces seulement lorsque la machine est à l'arrêt.

Utilisation et traitement de l'outil électrique

- a. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail que vous voulez effectuer.** Le bon outil électrique vous permettra d'obtenir de meilleurs résultats et de travailler avec plus de sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirez la fiche de la prise de courant ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages de l'appareil, avant de remplacer des pièces insérables ou avant de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité empêchera une mise en route involontaire de l'outil électrique.
- d. **Tenez hors de portée des enfants tout outil électrique non utilisé. Ne laissez personne utiliser l'outil électrique qui ne connaît pas l'outil ou qui n'a pas lu ce manuel.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretenez avec soin les outils électriques, les inserts et les accessoires. Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées et si des pièces cassées ou endommagées ne compromettent pas le bon fonctionnement de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils.
- f. **Maintenez les outils de coupe propres et bien affûtés.** Les outils de coupe bien entretenus et bien affûtés se bloquent moins et se laissent guider plus facilement.
- g. **Vérifiez la présence de corps étrangers sur les pièces à usiner (p. ex. des clous, vis), qui pourraient influencer l'usinage.**
- h. **Les travaux de réglage et de préparation doivent se faire machine arrêtée.**
- i. **Effectuer tous travaux d'entretien et de réparation uniquement si la machine est mise hors tension et sécurisée contre toute remise sous tension.** Débrancher le connecteur d'alimentation avant le début des travaux.
- j. **Utilisez les outils électriques, les inserts, etc., conformément aux consignes de sécurité présentes. Prenez en considération les conditions de travail et l'action à effectuer.** L'utilisation d'outils électriques non conforme aux utilisations prévues peut conduire à des situations dangereuses.
- k. **Maintenez les manches et les surfaces de préhension secs, propres et exempts d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle fiables de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- l. **Ne branchez le connecteur de sécurité de la machine que sur une prise reliée à la terre. Ne mettez pas la machine sous tension si elle n'est pas reliée à la terre.**

Service

- a. **Ne faites réparer votre outil électrique que par des professionnels et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit la sécurité de l'outil électrique.

8 | Consignes de santé et de sécurité pour perceuses à colonne

- a. Utilisez un **équipement de protection individuelle (EPI)**.



Protection auditive : Portez une protection auditive lors d'un travail prolongé. Certains matériaux peuvent produire un niveau sonore élevé pendant le perçage.



Lunettes de protection / protection de visage : Portez des lunettes de protection lors des travaux sur la machine. Si nécessaire, portez une visière de protection, parce que les lunettes normales ne sont que résistantes aux chocs et les lunettes protectrices ne protègent que les yeux. Une visière de protection protège les yeux et le visage.



Masque de protection des voies respiratoires : Différents types de bois et de bois exotiques ou d'autres substances ainsi que certains travaux tels que le ponçage, le sciage ou le perçage peuvent générer des poussières dangereuses pour la santé. Par conséquent, n'utilisez la machine que dans un endroit bien aéré et portez une protection des voies respiratoires. Installez également un dispositif d'aspiration des poussières et un système de filtration d'air.

- b. **Renseignez-vous avant la première mise en route.** Si vous ne connaissez pas le fonctionnement d'une perceuse à colonne, cherchez une assistance qualifiée. Une instruction par une personne compétente dans l'utilisation d'une perceuses à colonne est vivement conseillée.
- c. **Âge minimum.** L'âge minimum de l'utilisateur de la machine est de 16 ans.
- d. **Risques résiduels.** Même lors d'une utilisation conforme de la machine, il existe des risques de blessure par des pièces ou des copeaux projetés, des risques de blessure par les outils et les mandrins en rotation, une mise en danger par la poussière et le bruit, une mise en danger par l'électrocution en cas de câblage défectueux.

- e. **Portez des vêtements appropriés.**



Danger dû aux pièces en rotation. Les vêtements, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux et utilisez un couvre-chef ou une résille. Ne pas porter de gants lors de travaux sur la machine. Ceux-ci risquent d'être accrochés pendant l'opération de perçage. Portez des chaussures de sécurité solides et veillez à ce que le sol soit antidérapant.

- f. **Ne travaillez pas dans un environnement humide, sombre ou dangereux.** La perceuse à colonne est prévue pour le travail en intérieur. Protégez la machine de la brume et ne l'exposez pas à l'humidité. Assurez-vous une bonne luminosité ainsi qu'une bonne aération du poste de travail. Évitez les endroits à danger d'explosion. Le non-respect de ces consignes peut faire annuler les garanties.
- g. **Maintenez le poste de travail propre.** Les postes de travail et établis mal rangés favorisent les accidents. N'activez la machine qu'après avoir éliminé tous les objets (outils, pièces de bois) de la perceuse. Assurez-vous que la zone de travail et le sol sont exempts de saletés et de tout obstacle (comme de pièces résiduelles). L'amoncellement de copeaux augmente le risque d'incendie et d'accident.
- h. En cas de **panne de courant**, la pièce n'est plus freinée. Le temps jusqu'à l'arrêt complet de l'outil peut être prolongé.
- i. **Évitez tout démarrage involontaire.** Assurez-vous que l'interrupteur principal est en position "OFF" lorsque vous connectez la perceuse à une prise avec contact de protection.
- j. **Ne laissez jamais la machine en fonctionnement sans surveillance.** Ne quittez jamais la machine sans que celle-ci soit mise hors tension et à l'arrêt.
- k. **Utiliser le bon outil.** N'utilisez que des outils et accessoires adaptés. Ne forcez pas vos outils. Maintenez les mèches en bon état. Des outils bien affûtés et propres garantissent les meilleurs résultats et réduisent le risque de blessures. Positionnez correctement la pièce par rapport à l'outil.
- l. **Assurez-vous d'un bon positionnement corporel** (position des pieds, équilibre). Ne montez jamais sur la machine.
- m. **Assurez-vous d'un grand espace de travail autour de la machine.** Les postes de travail et sols mal rangés favorisent les accidents.
- n. **N'utilisez que des accessoires d'origine et respectez les instructions décrites dans le mode d'emploi.** L'utilisation d'accessoires d'autres fournisseurs peut s'avérer dangereuse et augmenter le risque d'accident.

- o. **N'utilisez pas la perceuse à colonne jusqu'à ce qu'elle soit complètement assemblée.**
- p. **S'il est nécessaire de remplacer le fusible, la machine doit être déconnectée du réseau électrique.** Pour ce faire, retirez la fiche de la prise.
- q. **Vérifiez les réglages lorsque la machine est arrêtée.** Si nécessaire, faites tourner la pièce à la main pour vérifier le jeu avant de mettre la machine en marche. Vérifiez si la vitesse réglée est correcte avant de mettre en marche la machine.
- r. **N'ouvrez aucun couvercle ou interrupteur de la machine.**
- s. **N'effectuez pas de réglages lorsque la machine est en marche.**
- t. **Bloquez tous les serrages,** avant de mettre en route la machine.
- u. **N'utilisez la perceuse à colonne qu'aux vitesses de rotation recommandées.** Consultez le tableau de référence dans ce mode d'emploi.
- v. **N'utilisez en aucun cas la perceuse à colonne** s'il manque des organes de commande ou des pièces d'intégration.
- w. **N'enlevez aucun dispositif de protection.**
- x. **Fixez votre pièce (par exemple avec des serre-joints).** Une pièce détachée peut se transformer en projectile dangereux et provoquer des blessures graves. Ne jamais travailler sans les mains.

9 | Dispositifs de protection

Les dispositifs de protection servent à protéger les hommes et les biens matériels. Le mauvais état des dispositifs de protection peut provoquer des accidents graves.



Danger !

La perceuse à colonne ne doit être utilisée qu'avec les dispositifs de protection intacts. Mettez la machine immédiatement hors tension si vous constatez qu'un dispositif de protection est défectueux ou démonté. Tous les systèmes supplémentaires installés par l'utilisateur doivent être équipés des dispositifs de protection obligatoires.

Protecteur de mandrin

La perceuse à colonne VIKING est équipée d'un protecteur de mandrin.

Dès que le protecteur est ouvert, le dispositif de protection est déclenché et le travail n'est plus possible.

Ajustez la profondeur du protecteur de mandrin de manière à ce qu'il couvre au moins la totalité du mandrin.



Fonction d'ARRÊT D'URGENCE

Le bouton d'ARRÊT D'URGENCE (« EMERGENCY ») est situé sur la face avant de la perceuse à colonne.

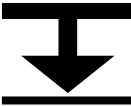
Pour déverrouiller le bouton d'ARRÊT D'URGENCE, tournez le bouton dans le sens de la flèche.



De plus, un déclencheur à minimum de tension empêche la remise en marche de la perceuse après une panne de courant.

10 | Caractéristiques de la NOVA DVR Viking

	Entraînement direct avec couple constant	Le moteur numérique intelligent DVR de 1CH fournit la vitesse et la puissance correctes pour un couple optimal à la tête de perçage. • Pas de courroies • Pas de vibrations • Pas de perte de puissance	Un entraînement par courroie a généralement une perte de puissance d'environ 20 %. L'entraînement DVR fournit un couple constant quel que soit le matériau.
	Moteur numérique intelligent	Les capteurs intelligents interagissent de plusieurs manières. Vous disposez ainsi d'un assistant qui assure la plus grande sécurité et les meilleures performances possibles.	
	Éclairage LED intégré	Deux lumières LED puissantes assurent le meilleur éclairage possible de votre pièce.	

	Table solide en fonte	Flexibilité maximale avec de nombreuses options pour l'utilisateur. Fonte solide pour une stabilité maximale. Différentes options pour la fixation de pièces en bois ; les accessoires optionnels peuvent être facilement fixés.	320 x 320 mm inclinable et pivotante
	Réglage de la vitesse de rotation électronique	Polyvalente – de la fabrication de grands trous profonds ou de mortaises au ponçage à grande vitesse. 150 – 3 000 tr/min (personnalisable jusqu'à 5 000 tr/min)	
	Écran	Grand écran facile à lire. Sélection de l'affichage en pouces ou en millimètres. Changement de mode facile.	
	Marche avant et marche arrière	Pour l'utilisation de mèches tournant à gauche. Permet la plus grande flexibilité.	
	Réglage électronique de l'arrêt en profondeur	La perceuse s'arrête automatiquement à la profondeur de perçage préprogrammée.	
	Démarrage automatique	Permet l'utilisation à une main grâce au démarrage et à l'arrêt automatiques.	
	Moteur extérieur	Accès facile au moteur. Facile à entretenir pour les utilisateurs et les techniciens SAV.	
	Ralentissement	Arrêt d'urgence	

11 | Données techniques de la perceuse à colonne

Données techniques de la perceuse à colonne	Version d'établi	Version sur pied
Dimensions	1150 x 525 x 365 mm	
Projecture	ca. 203 mm	
Course	ca. 114 mm	
Distance entre la broche et la table	environ 345 mm	environ 770 mm
Distance entre la broche et le socle	environ 600 mm	environ 1290 mm
Mandrin	1 à 16 mm	
Cône de la broche	CM 2	
Diamètre du fourreau	ca. 60 mm	
Mesures de la table	320 x 320 mm	
Dimensions de la base	environ 468 x 270 x 55 mm	
Poids	63 kg	73 kg
Poids emballage compris	70 kg	91 kg

Caractéristiques du moteur	
Type du moteur	Entraînement direct DVR
Puissance	1 CH (750 W)
Vitesse de rotation mini.	150 t/min
Vitesse de rotation maxi.	3000 t/min (5000 t/min maxi. si autorisé)
Tension d'entrée (V)	110 V ~ 240 V
Fréquence d'entrée (Hz)	50 / 60 Hz
Courant d'entrée (A)	10 A (max.)

12 | Conditions de fonctionnement et de stockage

Température de fonctionnement / ambiante	+5 à +40°C
Température d'entreposage / de transport	-25 à +55°C
Humidité de l'air (sans condensation)	30 - 90 %

13 | Émissions sonores

Mesure selon EN ISO 19085-1:2021 annexe F :

Conditions de mesure / indications supplémentaires selon EN ISO 19085-1:2021 Annexe F
avec ISO 11202 pour la pression acoustique d'émission de classe de précision 3
et ISO 3744 pour la puissance acoustique de classe de précision 3

	Fonctionnement à vide	Fonctionnement
Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A, L_{pa} en dB, au poste de travail	54	80
Incertitude K_{wa} / K_{pa} en dB	4	

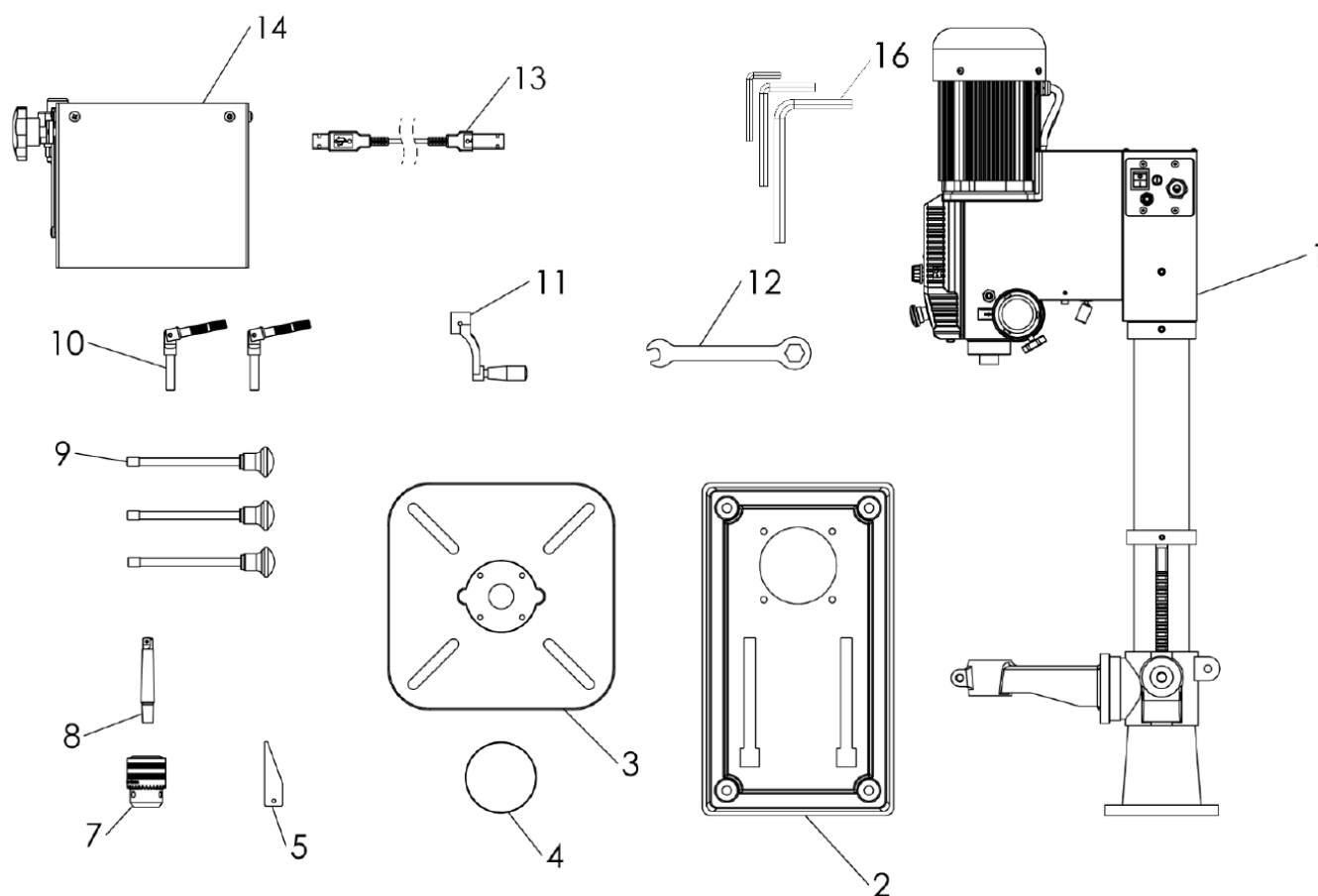
S'il est nécessaire de vérifier les valeurs d'émission, les mesures devront être effectuées selon la même procédure et dans les mêmes conditions de fonctionnement et d'installation que les mesures indiquées.

AVERTISSEMENT : Les valeurs d'émission sonore indiquées sont seulement valables, si les conditions de fonctionnement et d'installation sont identiques. D'autres conditions de fonctionnement et d'installation, par ex. un autre processus de travail, peuvent engendrer des valeurs d'émission sonore plus élevées avec le risque de sous-estimer celles-ci.

AVERTISSEMENT : Les valeurs d'émission sonore indiquées ne sont pas de valeurs d'exposition. Malgré le rapport entre les valeurs d'émission et d'exposition, il n'est pas possible d'utiliser les valeurs d'émission pour déterminer de manière fiable, si d'autres précautions s'imposent ou non. Les facteurs ayant un impact sur le degré réel de l'exposition sont le processus de travail réel, les caractéristiques de la zone de travail et d'autres sources de bruit voisines en fonctionnement.



15 | Contenu de l'emballage de transport



Numéro	Description	Numéro de commande
1	Corps de la perceuse à colonne Viking	8379001 ~ 8379008
2	Socle	8379025
3	Table de travail	8379022
4	Insert pour la table	8379024
5	Chasse cône	8379067
7	Mandrin	8379068S
8	Arbre conique (CM2 / B16)	8379078S
9	Poignée pour entraînement du fourreau (3x)	8379044
10	Levier de blocage pour bras de la table (2x)	8379064
11	Manivelle pour réglage de la table	8379028
12	Clés plates	8379066
13	Câble USB A-A (pour mise à jour éventuelle du firmware)	8379059
14	Protecteur de mandrin (groupe)	8379010
16	Clés pour vis à six pans creux	AK2,5, AK3, AK5

16 | Montage de la perceuse à colonne

La perceuse à colonne NOVA Viking est livrée en grande partie préassemblée.

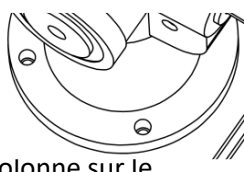


Attention !

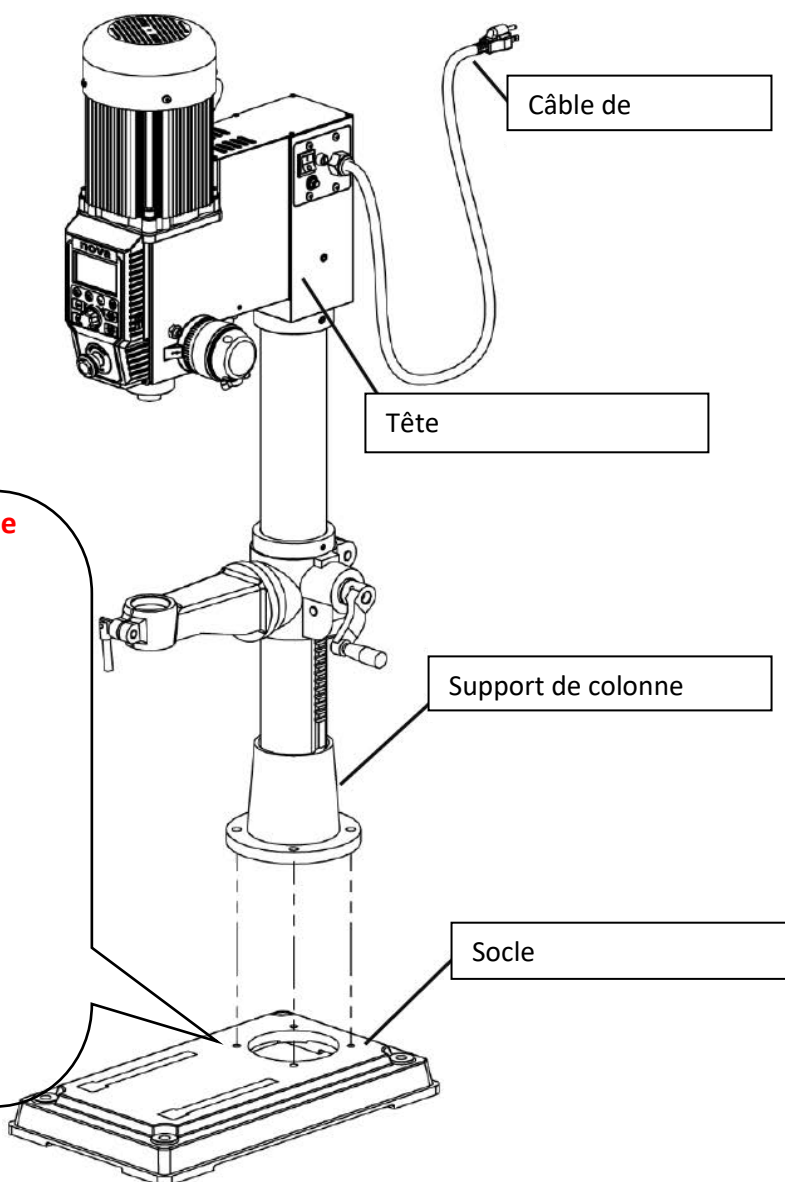
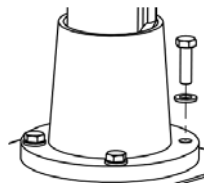
La tête est lourde et risque de basculer.
Nous recommandons de la monter avec l'aide d'une autre personne.

Montage de la perceuse à colonne sur le socle

1. Alignez les trous de la base de colonne avec ceux du socle.



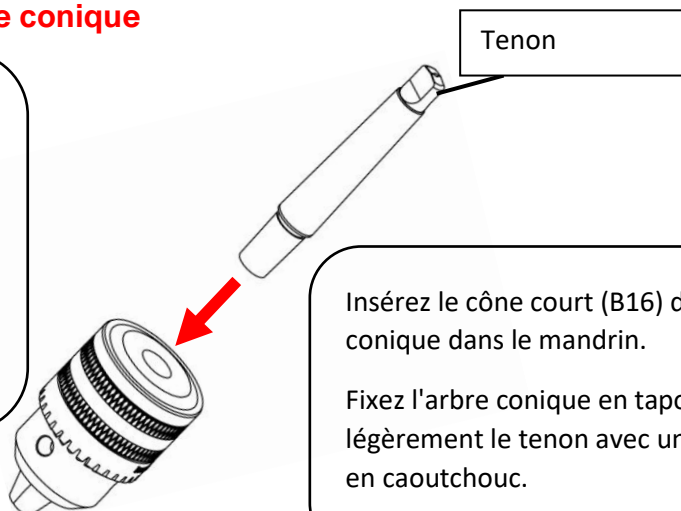
2. Fixez la base de colonne sur le socle avec des vis M10 et des rondelles.



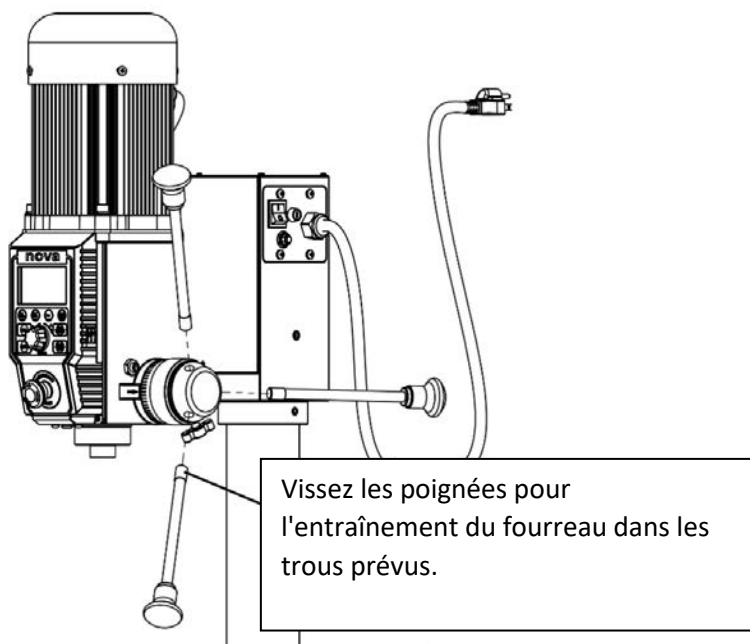
Mandrin à couronne dentée et arbre conique

Avant le montage

Assurez-vous que toutes les surfaces qui entrent en contact avec d'autres composants sont exemptes d'huile et de poussières (cônes CM2 et B16 de l'arbre conique et ouverture conique du mandrin).



Poignées



Montage du mandrin avec arbre conique

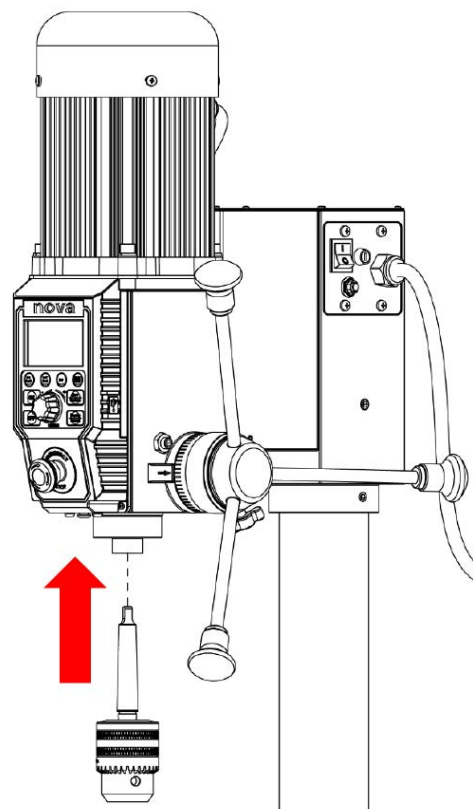
Insérez l'arbre conique dans le fourreau de la perceuse à colonne.

Attention:

Assurez-vous que le tenon est correctement orienté.

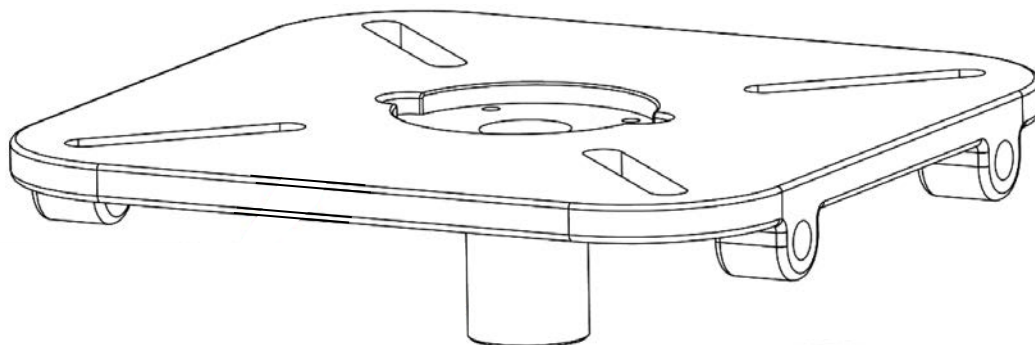
Si vous avez correctement installé l'arbre conique, il restera dans la perceuse à colonne.

Si nécessaire, fixez l'arbre conique en le tapotant légèrement avec un maillet en caoutchouc.

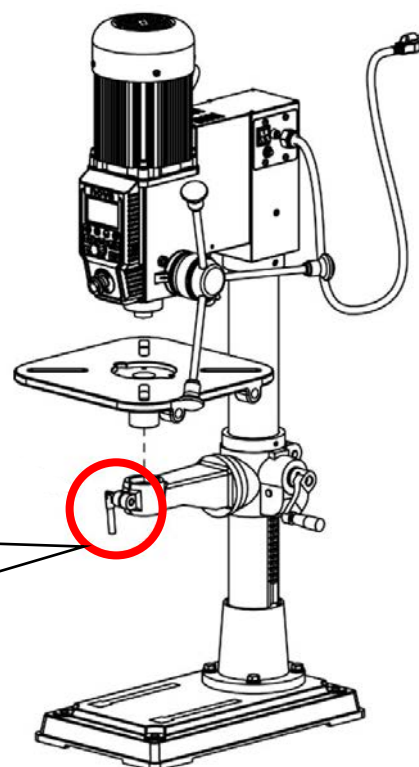


Montage de la table

Sortez la table de votre perceuse à colonne de l'emballage et inspectez toutes les surfaces pour détecter d'éventuels défauts (taches, rouille, cassures, rayures, etc.).



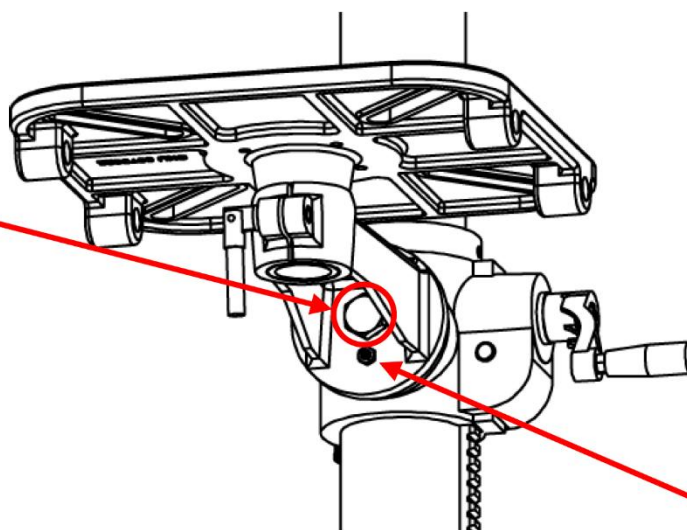
Insérez la table dans le bras.
Desserrez le levier de blocage si nécessaire.



Ce levier verrouille la table.
Desserrez ce levier si la table ne peut pas être insérée facilement.

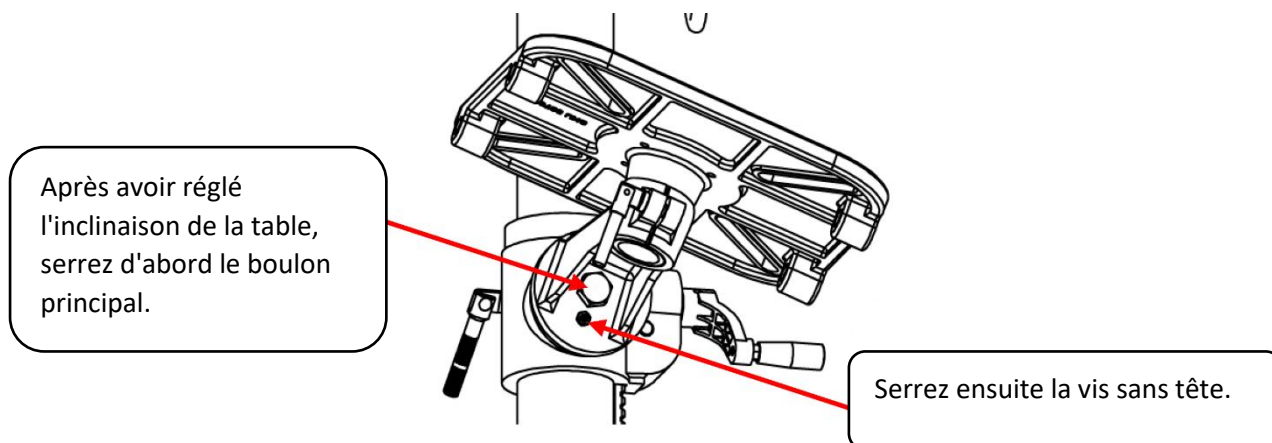
Inclinaison de la table

1. Desserrez le
boulon principal
avec la clé à
fourche de 24 mm.



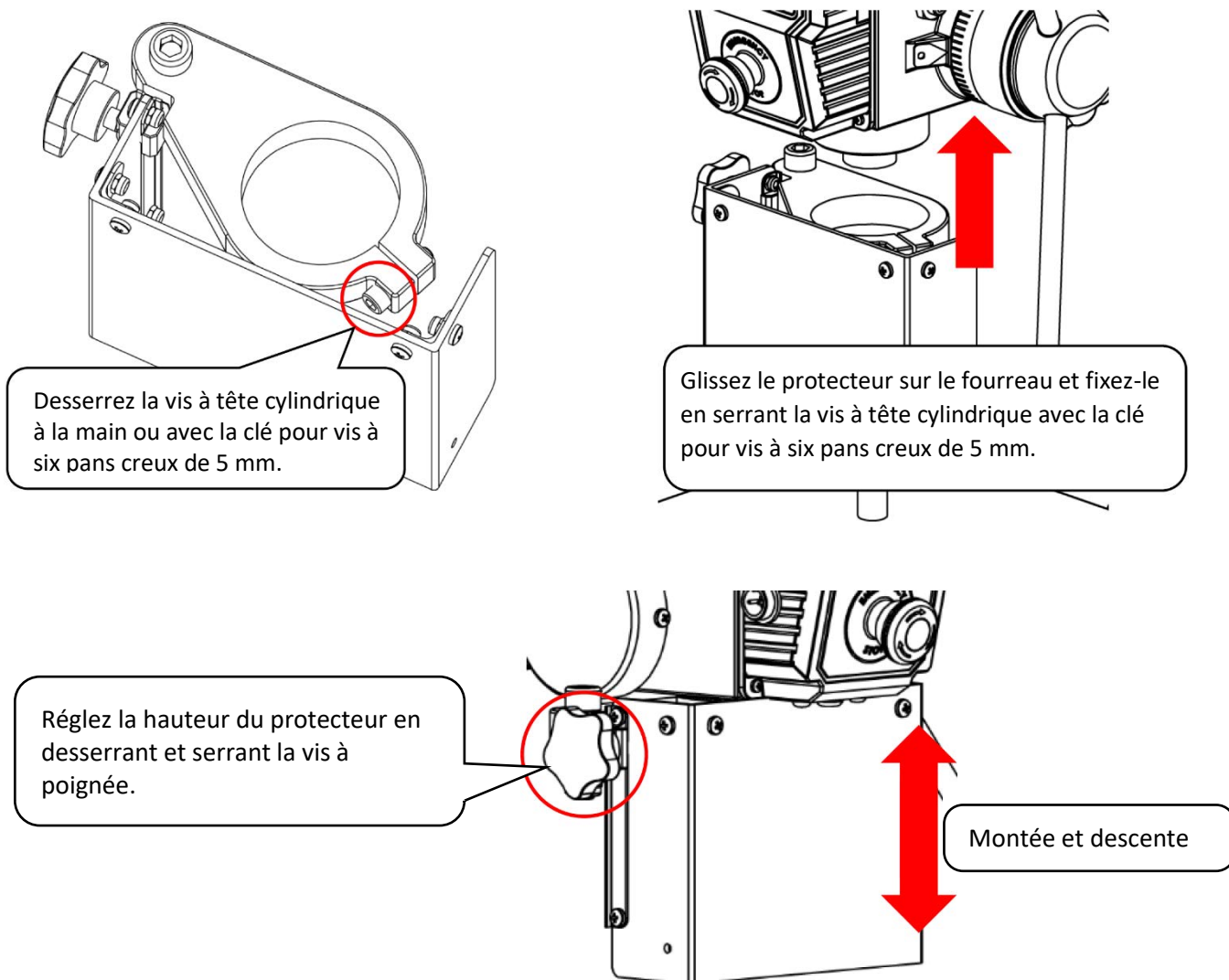
2. Desserrez la vis
sans tête avec une
clé pour vis à six
pans creux.

Serrez d'abord le boulon principal et puis la vis sans tête pour fixer la position de la table.



Montage du protecteur de mandrin

Sortez le protecteur de mandrin de l'emballage, retirez le film protecteur et vérifiez que le protecteur n'est pas endommagé.

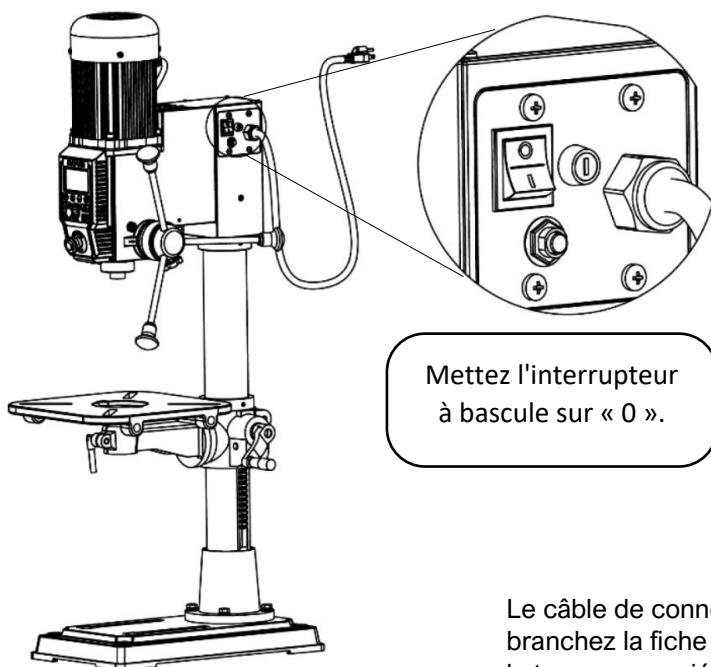


Assurez-vous que le protecteur de mandrin couvre le mandrin entièrement.

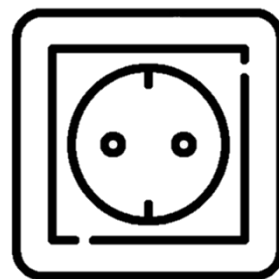


Attention !

- Une connexion incorrecte à l'alimentation électrique peut entraîner une électrocution.
- Un réseau TN (Neutre à la terre) est indispensable pour le fonctionnement de la machine!
- L'exploitant est obligé d'équiper la machine d'un dispositif de protection pour empêcher des électrocutions (disjoncteur différentiel).
- Le contrôle de l'impédance de la boucle de défaut et de l'adéquation du dispositif de protection contre les surintensités doit être réalisé sur le lieu d'installation de la machine.
- Les variations de tension dans le réseau électrique ne doivent pas dépasser 10 %.
- Ne branchez le connecteur d'alimentation qu'après avoir installé la machine sur le lieu d'utilisation (prise CEE).
- Assurez-vous que l'interrupteur principal est sur la position d'arrêt (position « 0 ») avant de connecter la perceuse à colonne à l'alimentation électrique.
- L'alimentation électrique doit être protégée contre tous dommages.



Mettez l'interrupteur à bascule sur « 0 ».



Les installations électriques auxquelles vous souhaitez connecter la perceuse doivent être reliées à la terre.

Le câble de connexion comprend un conducteur de terre. Ne branchez la fiche de la perceuse à colonne que sur une prise reliée à la terre appropriée.

Assurez-vous régulièrement que le câble d'alimentation ne présente pas d'endommagements ni de signes de vieillissement ! Il est formellement interdit d'utiliser la machine si le câble d'alimentation n'est pas en parfait état.



Remarque :

Si vous avez besoin d'une rallonge de câble, nous vous recommandons une section de câble de 3x 1,5 mm². En raison des influences externes attendues (huiles, copeaux, etc.), un câble en caoutchouc est le mieux adapté.

En cas de doute ou de question concernant l'installation électrique, veuillez contacter un électricien local qualifié.

Sécurisation :

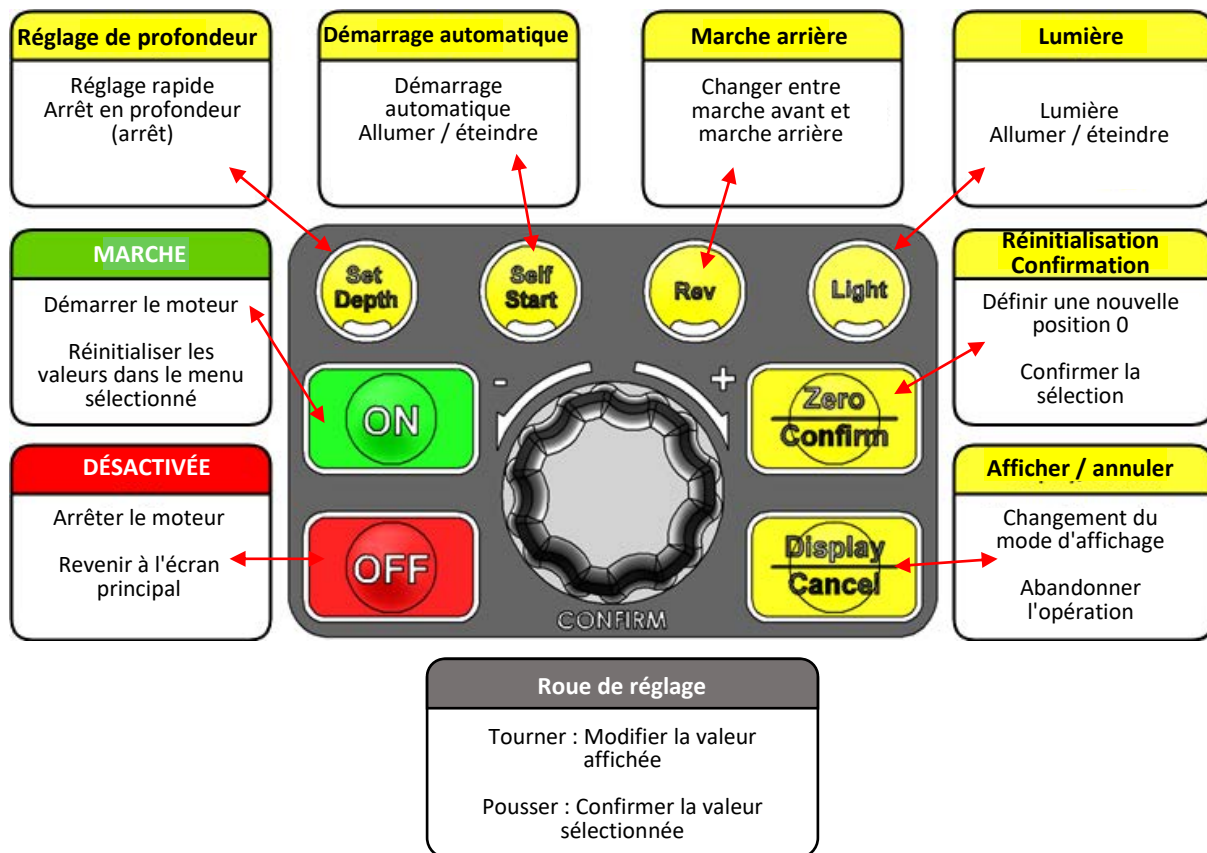
L'installation sur site doit être protégée de 10 A ou 16 A à grande inertie. Un disjoncteur à courant résiduel est obligatoire et correspond à l'état de l'art. L'entraînement DVR doit être protégé par un seuil de courant de fuite de 30 mA.

18 | Installation de la perceuse à colonne

Veuillez noter les points suivants lors du choix de l'emplacement de votre perceuse à colonne afin de pouvoir l'utiliser au mieux :

1. Placez la perceuse à colonne près d'une source de courant et dans une zone bien éclairée. Laissez assez d'espace autour de la machine pour pouvoir déplacer la table pivotante dans toutes les directions. Les autres objets / machines ne doivent pas perturber le fonctionnement de la perceuse à colonne.
2. Assurez-vous un bon éclairage. Assurez-vous qu'aucune ombre n'est projetée sur la pièce. Si possible, positionnez votre machine près d'une fenêtre.
3. Il doit y avoir une prise de courant de sécurité mise à la terre près du moteur. En cas de doute concernant votre installation électrique, veuillez contacter un électricien qualifié.
4. Assurez-vous une bonne aération dans votre atelier. Le degré de l'aération requis dépend de la taille de votre atelier et du volume des travaux effectués. L'utilisation de dispositifs d'aspiration et de filtres permet de réduire les substances qui pourraient être nocives pour votre santé.

Éléments de commande



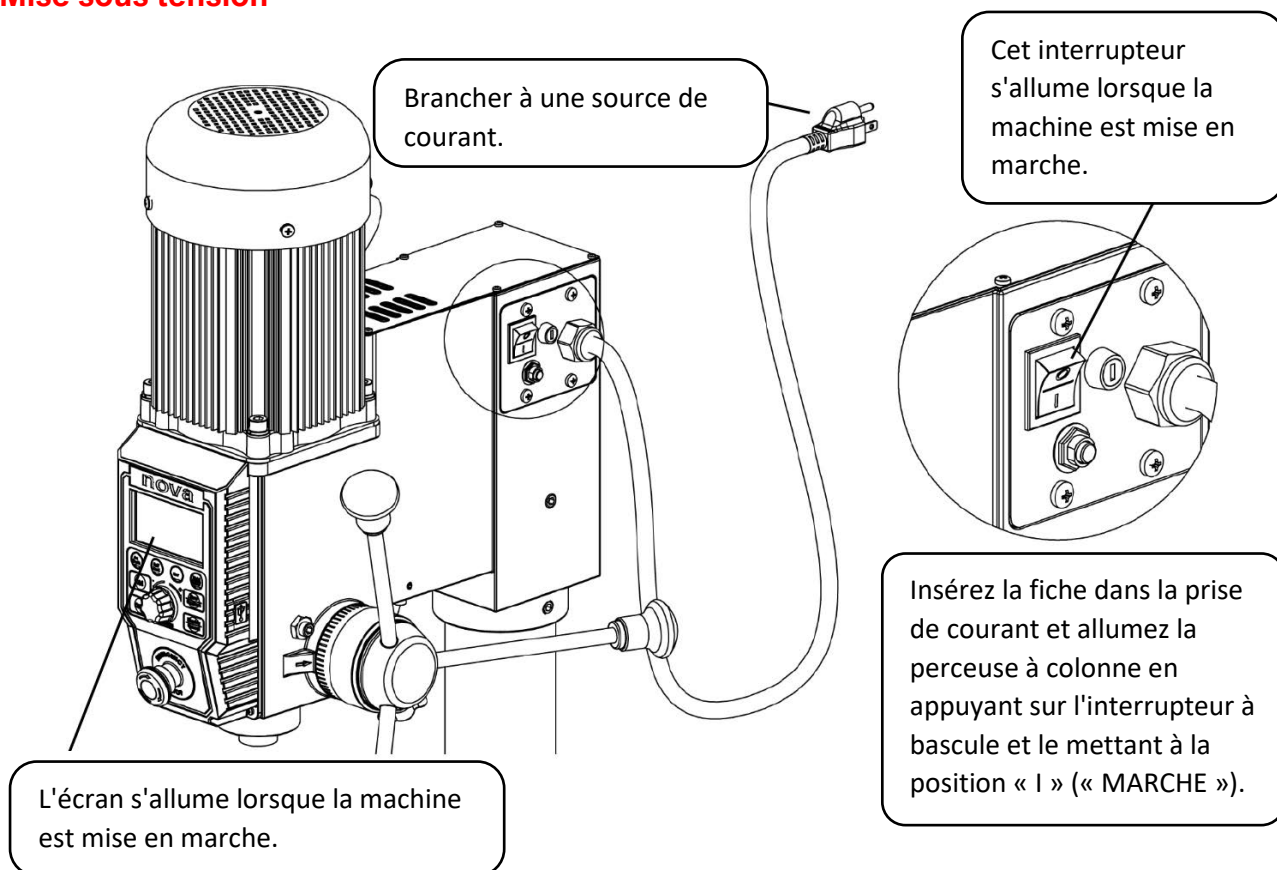
Icônes sur l'écran



Symbole	Description
	Nombre réel de tours de la broche de perçage
POW	Puissance réelle en pourcentage
	Lumière allumée
Depth Stop 	Affichage de la profondeur de perçage réglée
Self Start	Démarrage automatique du perçage
REV 	Broche de perçage en marche arrière
%	Puissance en %
rpm	Tours par minute
mm	Affichage en millimètres
in	Affichage en pouces – nombre entier
	Affichage en pouces - fraction
	Indication de la progression du perçage avec arrêt en profondeur activé (optique et acoustique)
	Avertissement d'erreur

20 | Utilisation de la perceuse à colonne

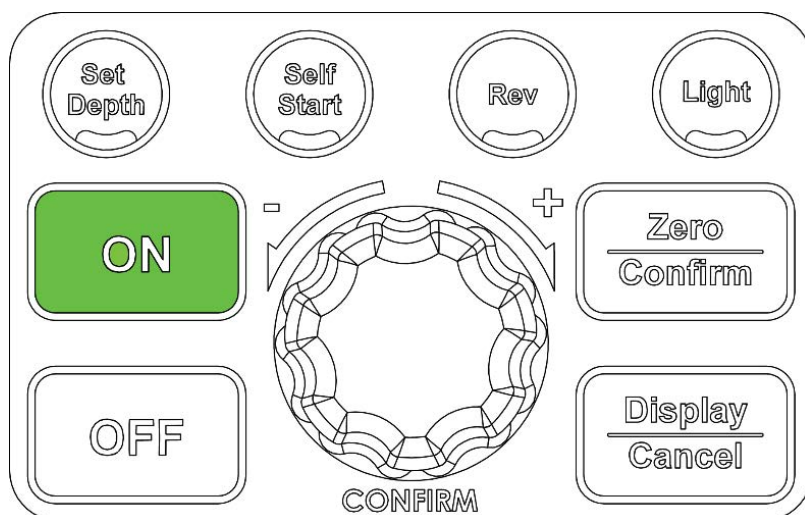
Mise sous tension



21 | Fonctions de base

Démarrage

Appuyez sur le bouton **<ON>** pour démarrer la perceuse à colonne.

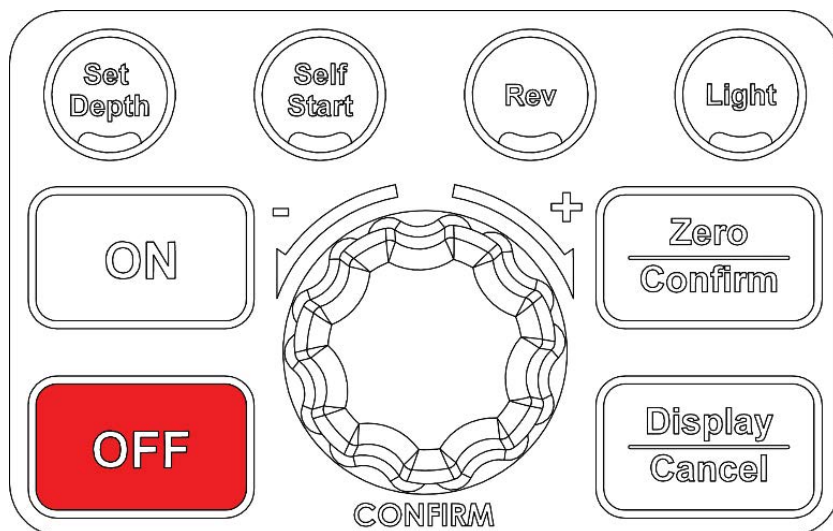


Remarque :

La perceuse à colonne démarre à la dernière vitesse réglée. Avant chaque démarrage, assurez-vous que la vitesse réglée est adaptée à votre pièce.

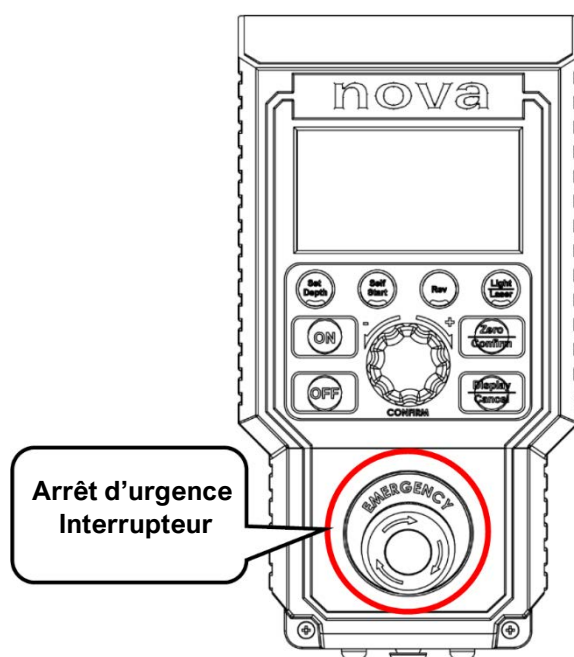
Arrêter

Appuyez sur le bouton **<OFF>** pour arrêter la perceuse à colonne.



Arrêt d'urgence

Appuyez / frappez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur le tableau de commande pour arrêter complètement et immédiatement la perceuse à colonne.



Remarque :

Tant que le bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé, la perceuse à colonne ne peut pas être redémarrée. Déverrouillez le bouton d'arrêt d'urgence en le tournant dans le sens horaire. Alors, vous pouvez redémarrer la machine.

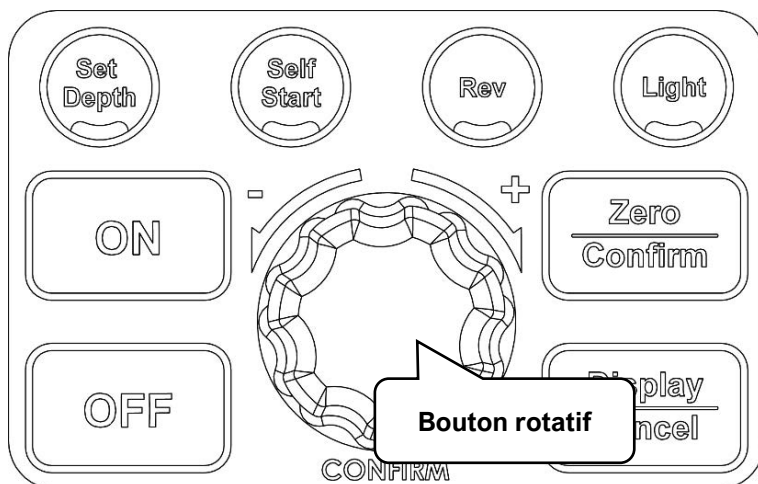
Réglage de la vitesse de rotation

Tournez le bouton rotatif pour modifier la vitesse de rotation de la perceuse à colonne à tout moment.

Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire pour augmenter la vitesse.

Tournez le bouton rotatif dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse.

Vous pouvez modifier la vitesse à tout moment. Lorsque vous tournez le bouton rotatif, la vitesse actuelle s'affiche sur l'écran.



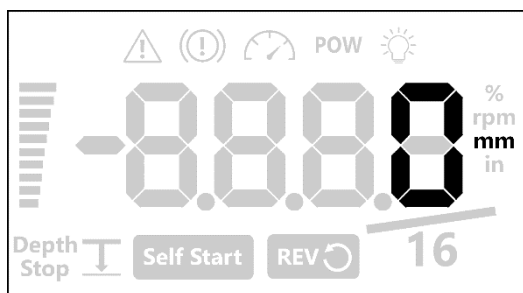
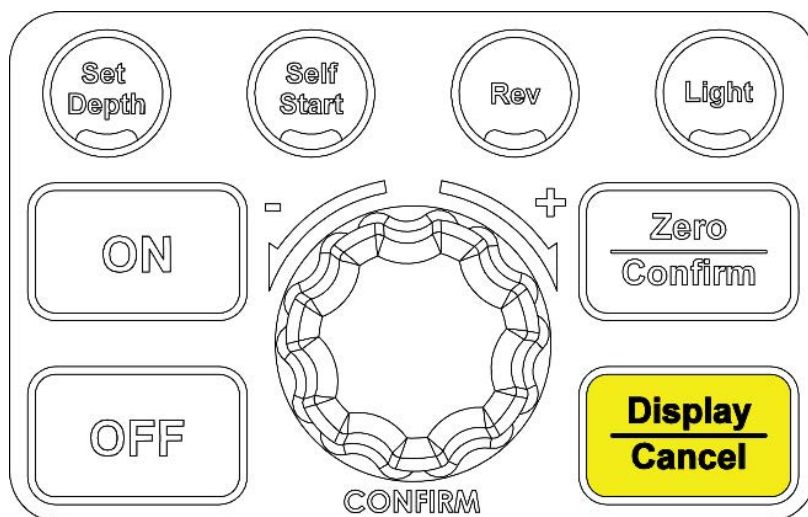
Changement du mode d'affichage

La NOVA Viking offre trois modes d'affichage :

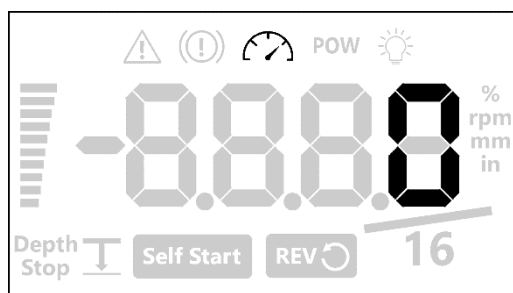
1. Profondeur
2. Vitesse
3. Puissance

Appuyez sur le bouton **<Display / Cancel>** pour sélectionner le mode d'affichage.

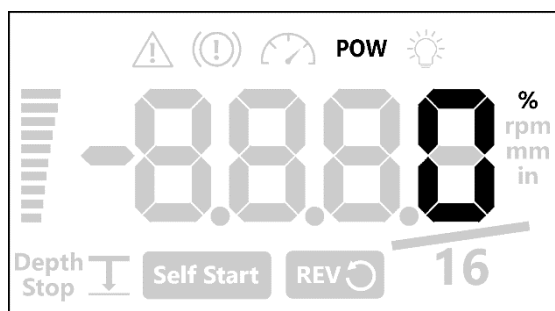
Le mode actuellement sélectionné est indiqué par un icône allumé sur l'écran.



Affichage de la profondeur dans l'unité de mesure sélectionnée



Affichage de la vitesse de rotation en



Affichage de la puissance actuelle en %

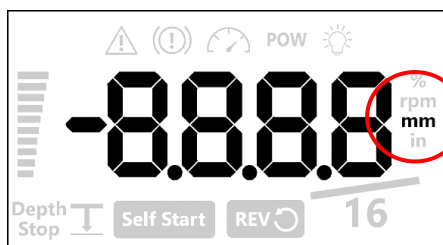
Modification de l'unité de mesure

Trois unités de mesure différentes peuvent être affichées sur l'écran de la NOVA Viking :

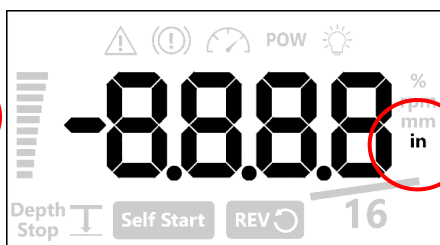
1. Valeur décimale en pouces - arrondie à 0,005" (défaut)
2. Valeur fractionnaire en pouces - incréments de 1/16
3. Valeur métrique - en millimètres

Maintenez le bouton **<Display / Cancel>** enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Après le bip, l'unité de mesure est changée.

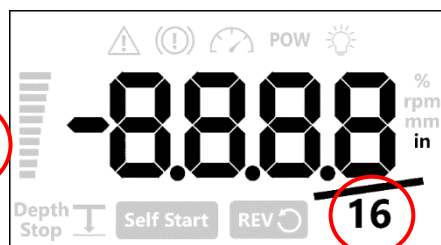
L'icône allumée sur l'écran indique l'unité de mesure actuelle.



Mesure de profondeur en millimètres
profondeur en pouces (fraction)



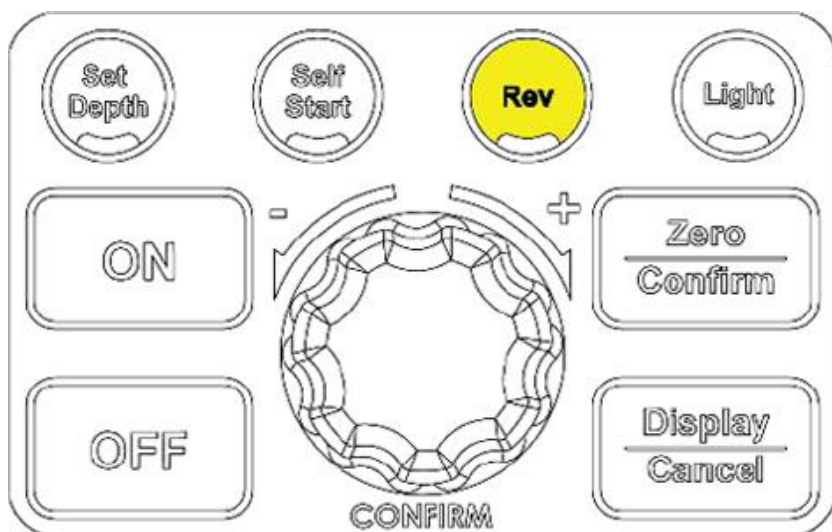
Mesure de profondeur en pouces (valeur décimale)



Mesure de

Changement entre marche avant et marche arrière

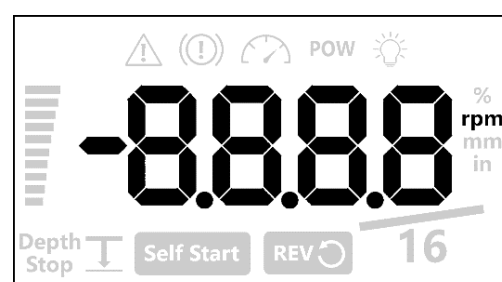
Appuyez sur le bouton **<Rev>** pour changer entre la marche avant et la marche arrière.



Lorsque la perceuse à colonne est en marche arrière, l'icône correspondant est allumée.



Lorsque la perceuse à colonne est en marche avant, aucun icône n'est allumé.





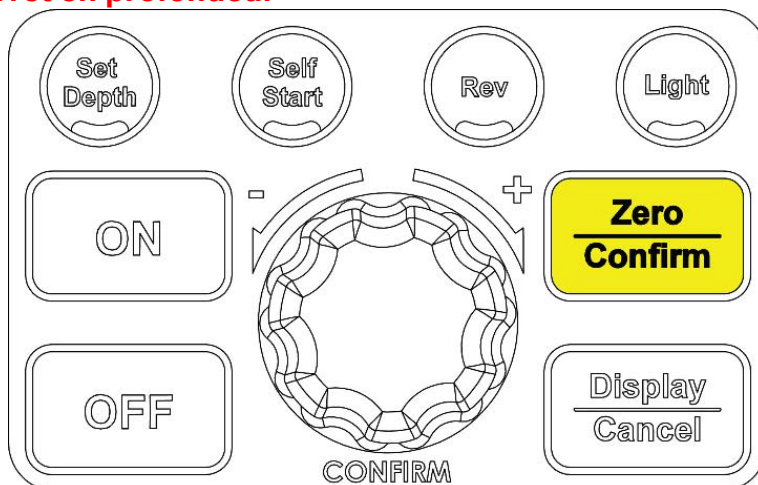
Remarque :

Lorsque le moteur de la perceuse à colonne est en marche, il n'est pas possible de changer directement entre la marche avant et la marche arrière. La machine doit être à l'arrêt avant que le sens de marche puisse être inversé.

Remise à zéro / référencement de l'arrêt en profondeur

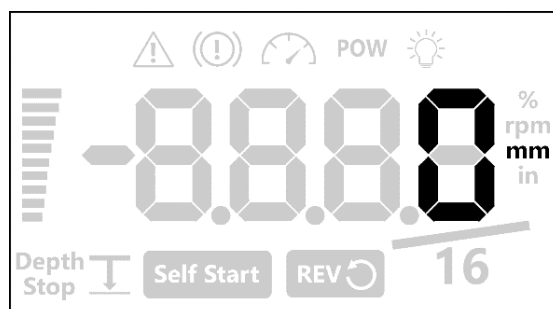
Cette fonction permet à la machine de savoir d'où mesurer la profondeur.

Appuyez sur le bouton **<Zero / Confirm>** pour mettre à zéro l'affichage de la profondeur.



L'affichage de la profondeur est mis à zéro au point où se trouve actuellement le fourreau.

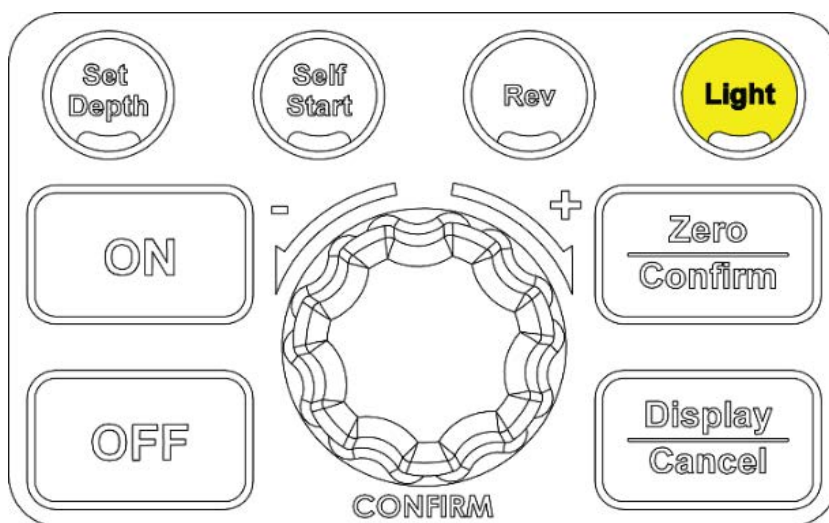
Si, par exemple, vous mettez la profondeur à zéro quand le fourreau est étendu de 20 mm, durant les perçages suivants la profondeur sera mesurée positivement à partir de ces 20 mm.

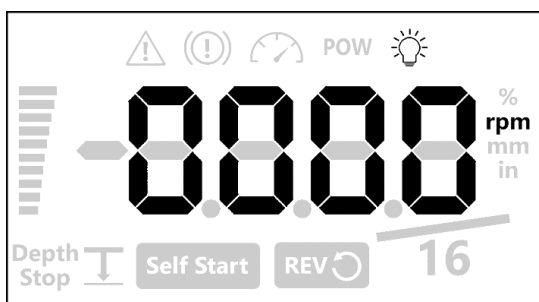


Utilisation de l'éclairage intégré

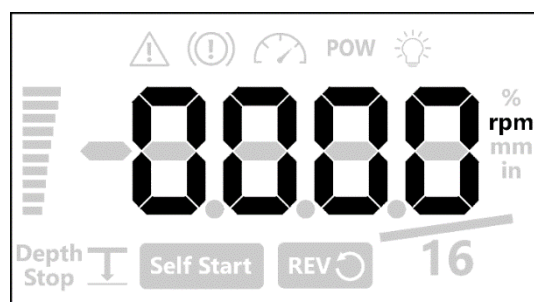
Pour allumer l'éclairage intégré, appuyez sur le bouton **<Light>**.

Lorsque la lumière est allumée, l'icône de l'ampoule s'allume sur l'écran.





Éclairage allumé



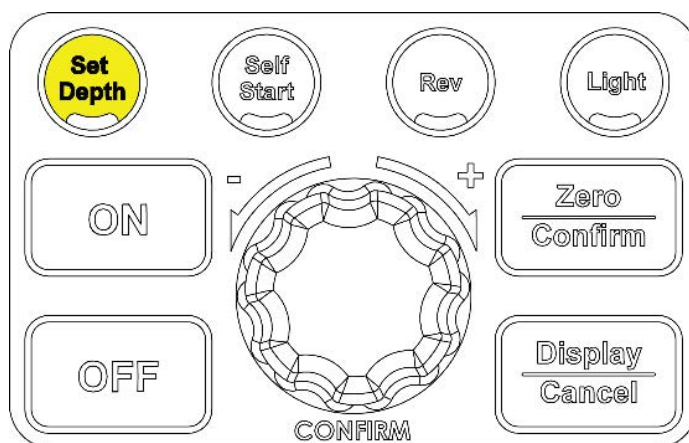
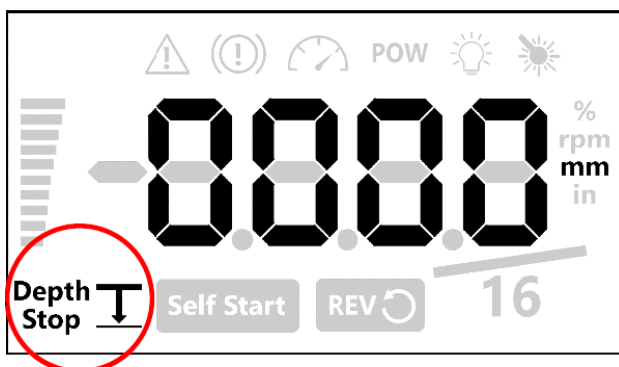
Éclairage éteint

Fonctions intermédiaires

Arrêt en profondeur

Appuyez sur le bouton **<Set Depth>** pour activer la fonction d'arrêt en profondeur.

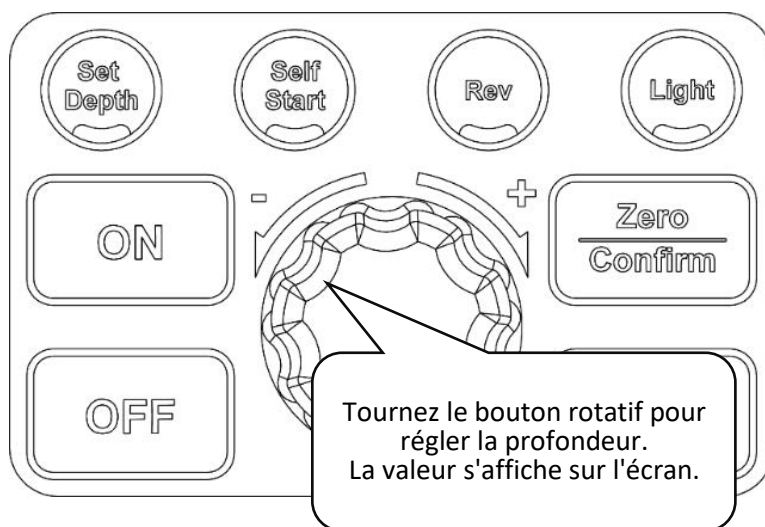
L'icône de l'arrêt en profondeur (« Depth Stop ») commence à clignoter.

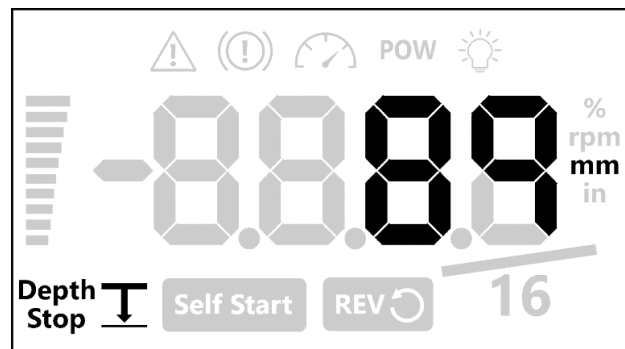


Tournez le bouton rotatif pour régler la profondeur de perçage souhaitée (dans l'unité de mesure actuellement sélectionnée).

Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire pour augmenter la profondeur. Tournez le bouton rotatif contre le sens horaire pour réduire la profondeur.

Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton rotatif.



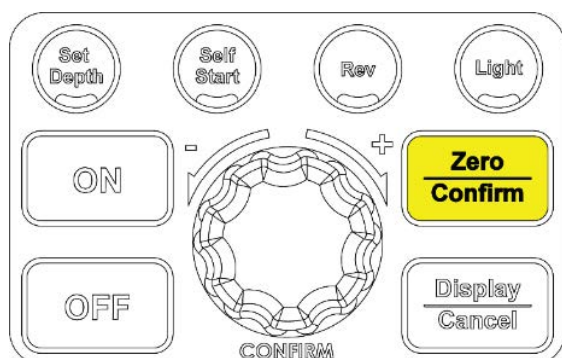


Remarque :

En tournant le bouton rotatif, vous effectuez un réglage précis.

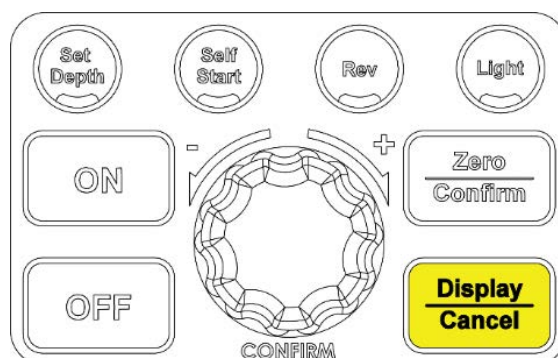
En appuyant sur le bouton rotatif et en le tournant simultanément, vous effectuez un réglage grossier.

Confirmation du réglage de la profondeur de perçage



Dès que vous avez réglé la profondeur de perçage souhaitée, appuyez sur le bouton **<Zero / Confirm>** pour confirmer la valeur.

Abandon et retour



Appuyez sur le bouton **<Display / Cancel>** pour annuler l'action et revenir à l'écran initial.

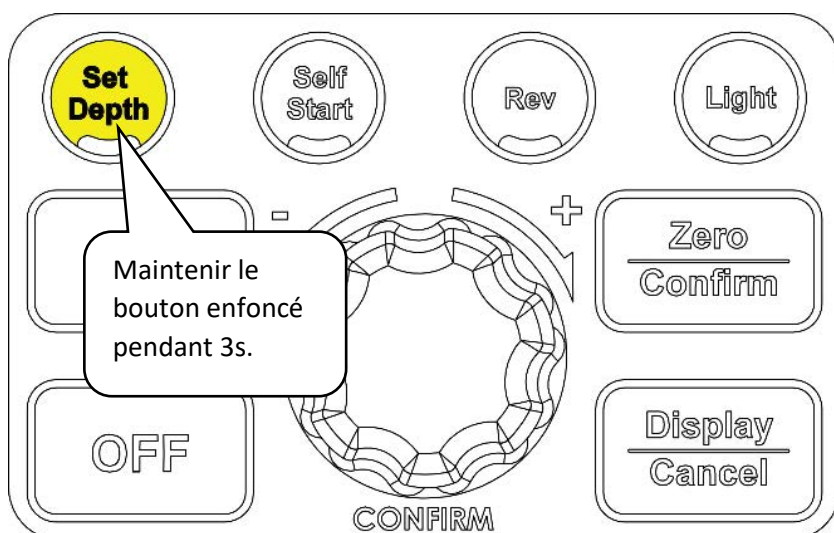
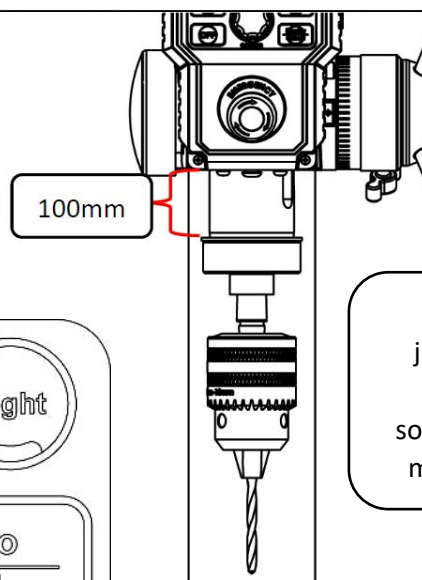
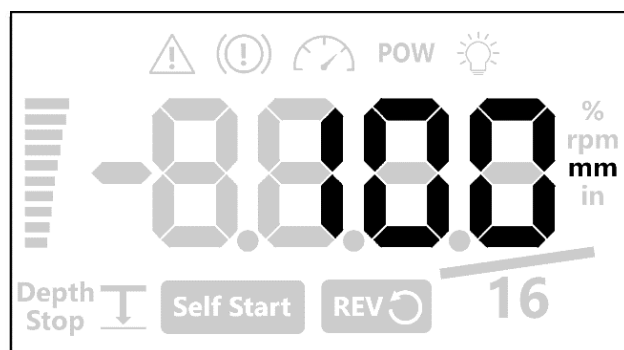
L'icône de l'arrêt en profondeur restera allumée dès que la valeur de profondeur réglée a été enregistrée avec succès.

Réglage rapide de l'arrêt en profondeur

Cette fonction vous permet de régler la valeur de l'arrêt en profondeur de façon rapide et précise.

Pour ce faire, étendez le fourreau jusqu'au point où vous avez atteint la profondeur de perçage souhaitée.

Appuyez sur le bouton **<Set Depth>** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes tout en maintenant le fourreau dans sa position. Un bip retentit et la valeur affichée est automatiquement enregistrée comme valeur d'arrêt en profondeur.



Remarque :

Lors du réglage rapide de l'arrêt en profondeur, la valeur exacte affichée est enregistrée. La valeur n'est pas arrondie, donc un réglage précis peut être effectué rapidement.

Si la fonction de réglage rapide est activée lorsque la hauteur est à moins de 5 mm de la position supérieure, la fonction de réglage de profondeur s'éteindra.

Fonction d'arrêt en profondeur électronique

Une fois que la valeur d'arrêt en profondeur est spécifiée et enregistrée, la fonction d'arrêt en profondeur électronique est activée.

Ceci est indiqué sur l'écran par l'allumage de l'icône de l'arrêt en profondeur.

Quand la perceuse s'approche de la valeur réglée, l'écran commence à émettre un bip et à clignoter.

L'écran clignote et émet des bips à une fréquence plus élevée à mesure que la perceuse se rapproche du point final réglé.

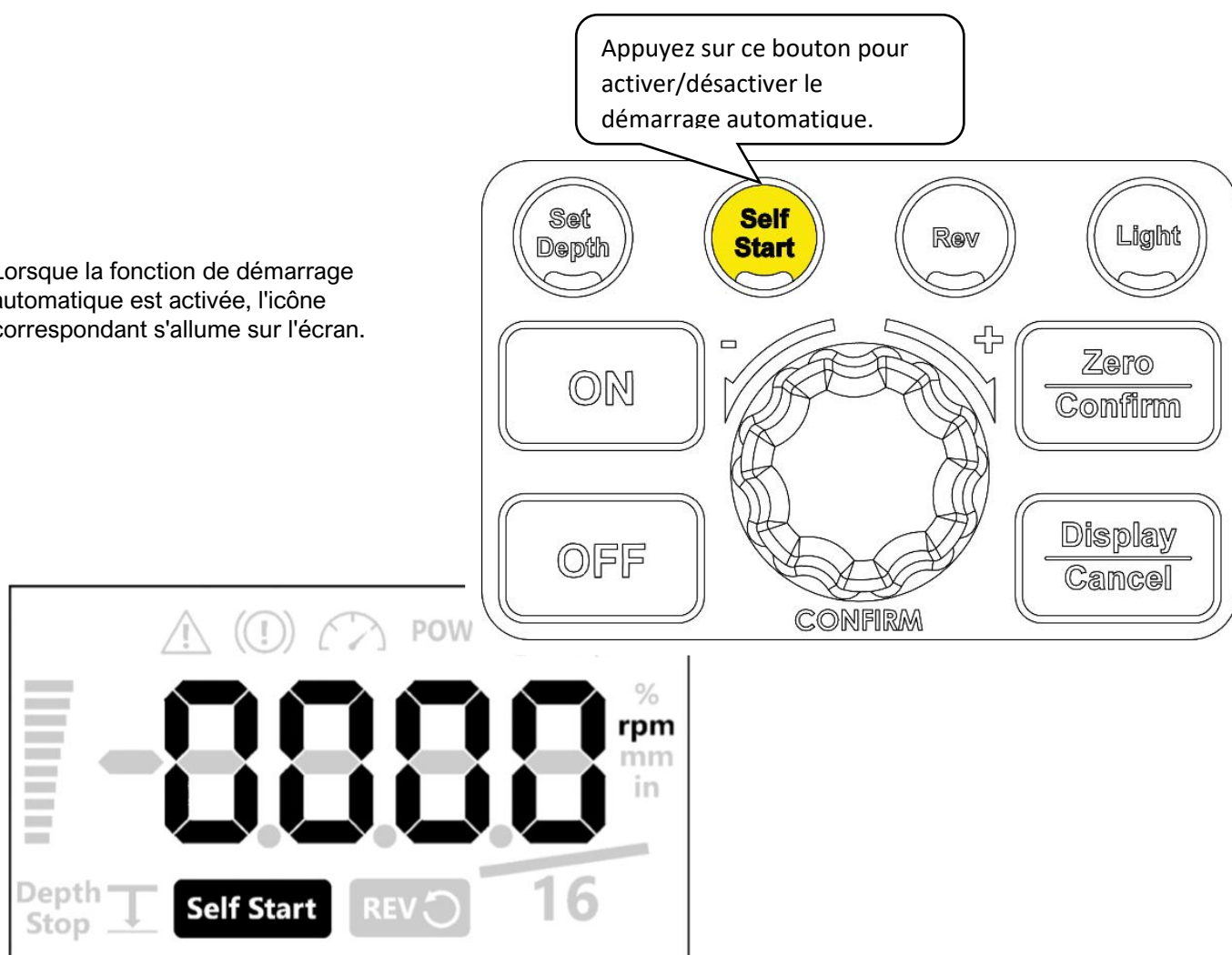
Dès que le point final est atteint, la perceuse à colonne s'arrête et commence à se rétracter lentement (réglage par défaut). Pour modifier le comportement lorsque la position d'arrêt en profondeur est atteinte, voir page 28.

Utilisation de la fonction de démarrage automatique

Appuyez sur le bouton **<Self Start>** pour activer la fonction de démarrage automatique.

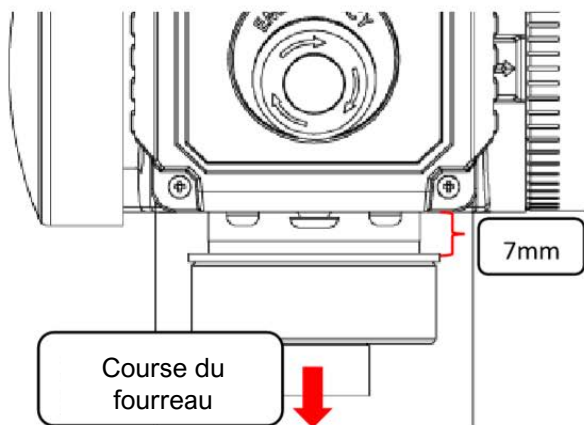
Appuyez à nouveau sur le bouton **<Self Start>** pour désactiver la fonction de démarrage automatique.

Lorsque la fonction de démarrage automatique est activée, l'icône correspondant s'allume sur l'écran.

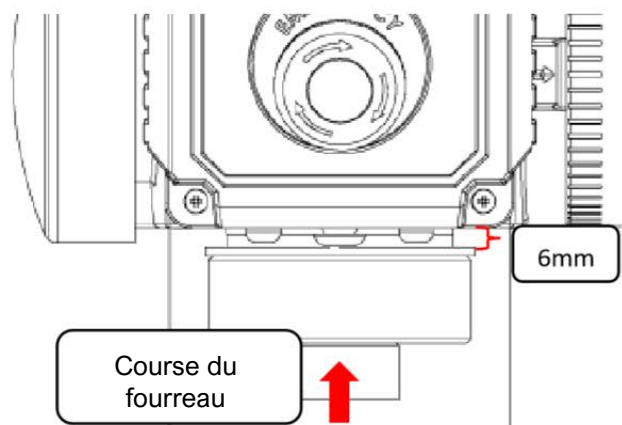


**Remarque :**

Le démarrage automatique commence à environ 7 mm du haut. Cette valeur est prédéterminée par le capteur et, donc, ce seuil ne peut pas être modifié par l'utilisateur. Lorsque le démarrage automatique est activé, la perceuse à colonne s'arrête automatiquement si l'extension du fourreau est inférieure à 6 mm.



Le moteur démarre automatiquement lorsque la fonction de démarrage automatique est activée.



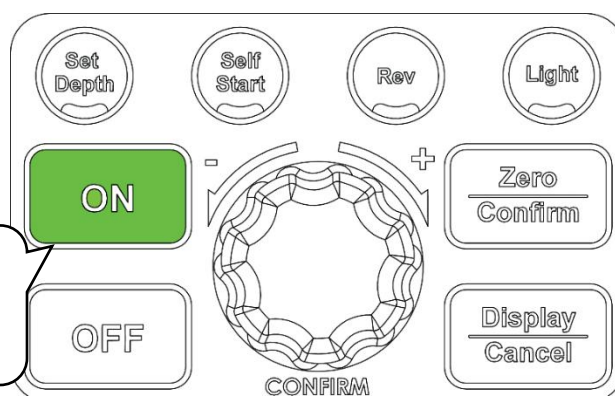
Le moteur s'arrête automatiquement lorsque la fonction de démarrage automatique est activée.

Blocage de la broche d'entraînement

Appuyez sur le bouton **<ON>** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer cette fonction.

La perceuse à colonne active le frein moteur afin de maintenir la broche d'entraînement en position pendant 30 secondes.

Maintenir enfoncé pendant 3 secondes.

**Remarque :**

Cette fonction permet un serrage ou changement facile sans clé d'un mandrin à serrage rapide.

Fonction avancées

Rétablissement de la configuration d'usine

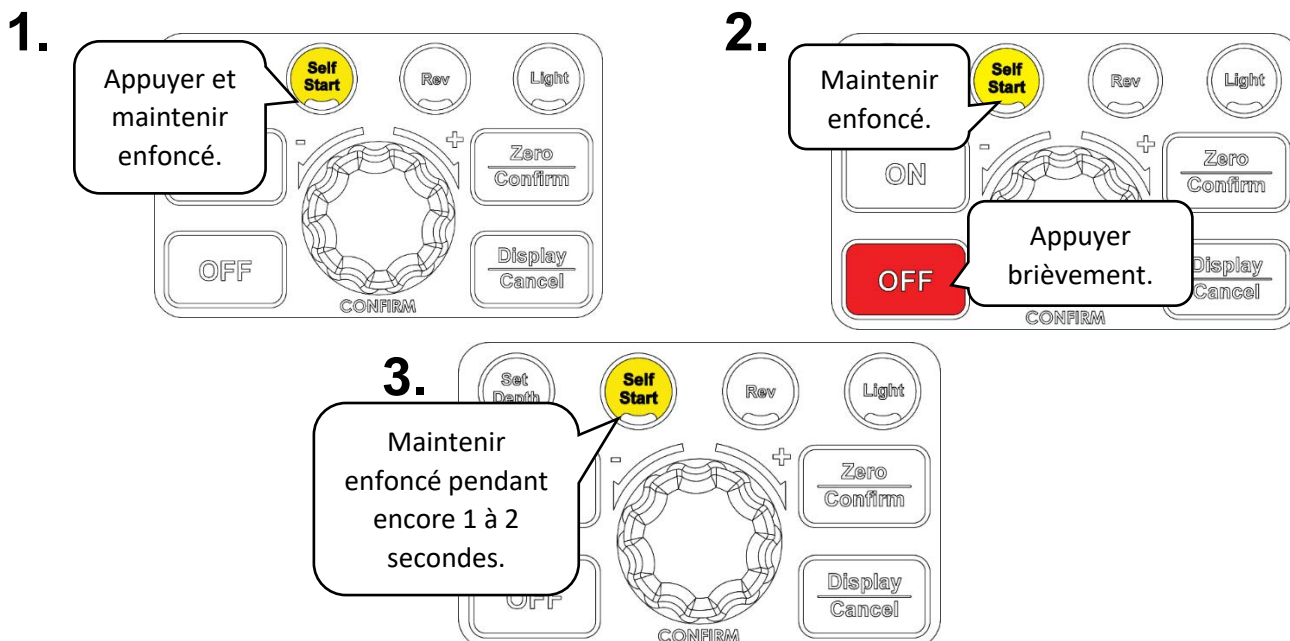
Appuyez sur le bouton **<Self Start>**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.



Remarque :

Ne relâchez pas le bouton **<Self Start>**.

Maintenez le bouton **<Self Start>** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.



Lors du rétablissement de la configuration d'usine, le seuil de la profondeur de démarrage automatique est également réinitialisé.

Activation / Désactivation des sons

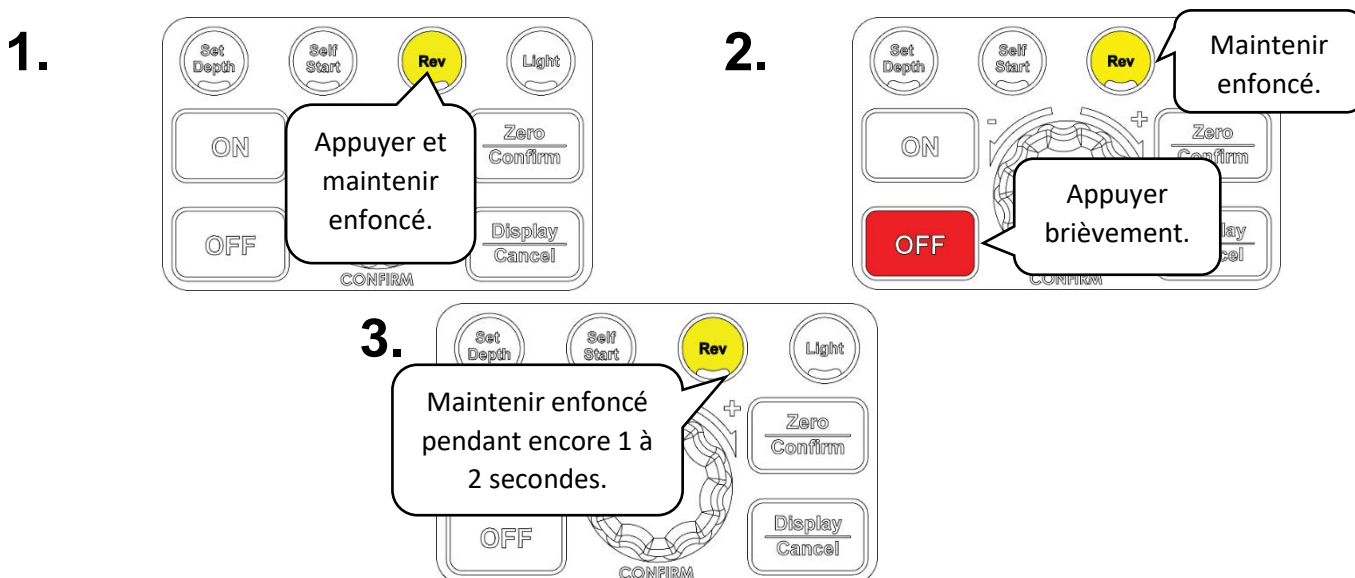
Appuyez sur le bouton **<Rev>**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.



Remarque :

Ne relâchez pas le bouton **<Rev>**.

Maintenez le bouton **<Rev>** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.



L'écran clignote une fois brièvement et le message « Sound On » (« Son activé ») ou « Sound Off » (« Son désactivé ») défile sur l'écran de gauche à droite si le changement a réussi. Le texte affiché indiquera le réglage actuel.

Modification de la configuration de la barre d'affichage

Appuyez sur le bouton **< Light >**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.

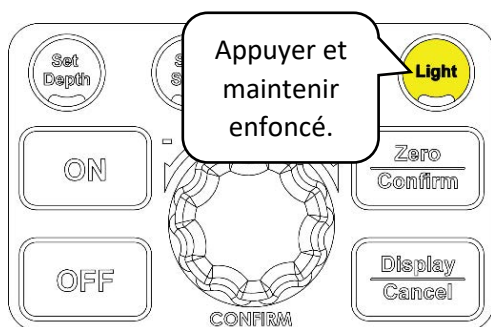


Remarque :

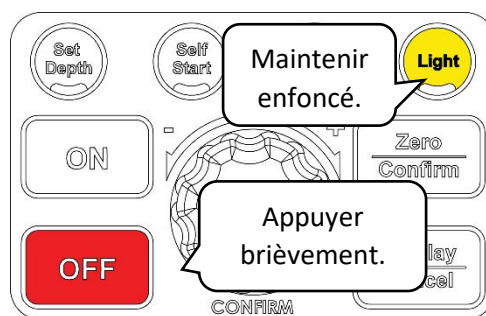
Ne relâchez pas le bouton **<Light>**.

Maintenez le bouton **<Light>** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.

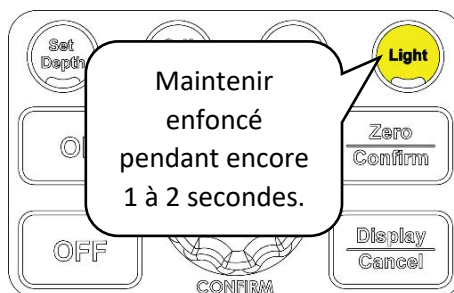
1.



2.



3.



L'écran affichera l'un des textes suivant selon le mode réglé :

1. Depth bar (la barre à gauche sur l'écran indique la profondeur)
2. Load bar (la barre à gauche sur l'écran indique la puissance)
3. Bar off (pas de barre)

Calibrage du capteur de hauteur

Appuyez sur le bouton **<Zero / Confirm>**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.

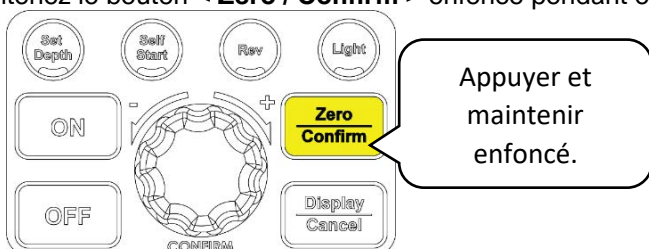


Remarque :

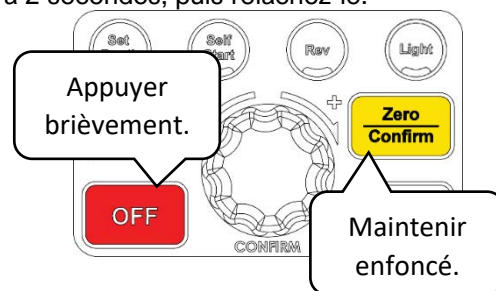
Ne relâchez pas le bouton **<Zero / Confirm>**.

Maintenez le bouton **< Zero / Confirm >** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.

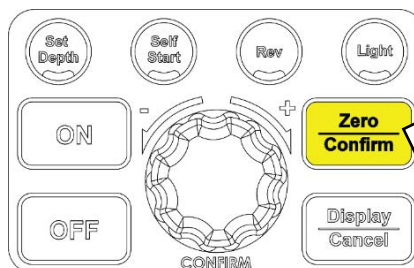
1.



2.



3.



Maintenir enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes.

L'écran affichera un « C » et puis une certaine profondeur.

Étendez le fourreau à la profondeur affichée. Appuyez sur le bouton **<Set Depth>** pour calibrer la profondeur indiquée.

Déverrouillage de la vitesse de rotation maximale de 5 000 tours par minute

La perceuse à colonne NOVA Viking peut atteindre une vitesse de rotation maximale de 5000 t/min si celle-ci est autorisée (le réglage par défaut est de 3000 t/min). Cette vitesse est idéale pour le travail du métal pour lequel les vitesses de rotation doivent être élevées.

Appuyez sur le bouton **<Display / Cancel>**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.

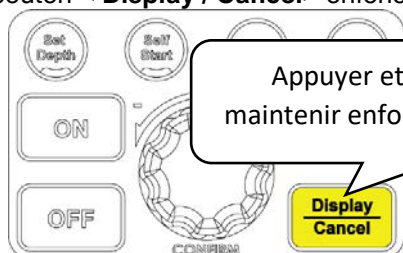


Remarque :

Ne relâchez pas le bouton **<Display / Cancel>**.

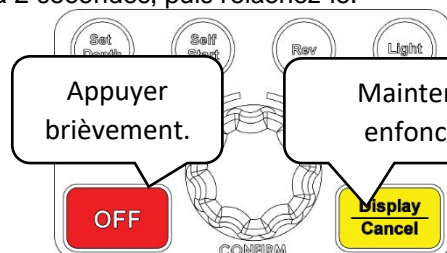
Maintenez le bouton **<Display / Cancel>** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.

1.



Appuyer et maintenir enfoncé.

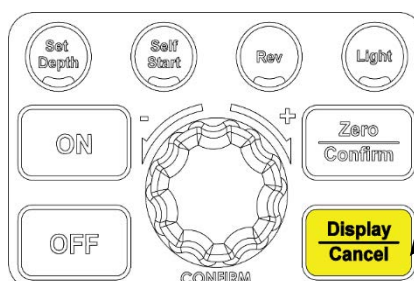
2.



Appuyer brièvement.

Maintenir enfoncé.

3.



Maintenir enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes.

Modification du comportement lorsque la profondeur réglée est atteinte

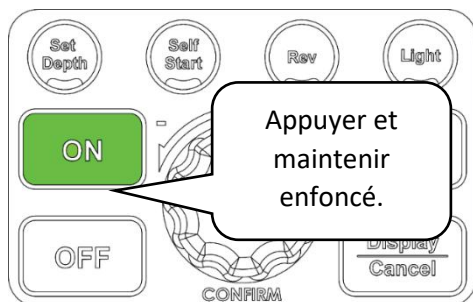
Lors de l'activation de la fonction d'arrêt en profondeur, la perceuse à colonne Nova Viking vous permet de choisir comment elle se comportera lorsque la valeur de profondeur réglée est atteinte. Trois options sont disponibles :

1. La perceuse s'arrête lorsque la profondeur réglée est atteinte.
2. La perceuse s'arrête et se rétracte pendant 3 secondes (défaut).
3. La perceuse s'arrête et se rétracte jusqu'à ce que le fourreau ait atteint la position supérieure.

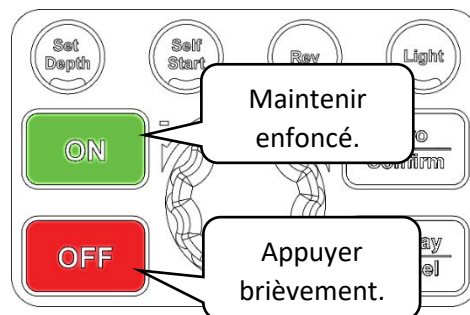
Pour modifier le comportement, appuyez sur le bouton **<ON>**, maintenez-le enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **<OFF>**.

Les options seront défilées l'une après l'autre.

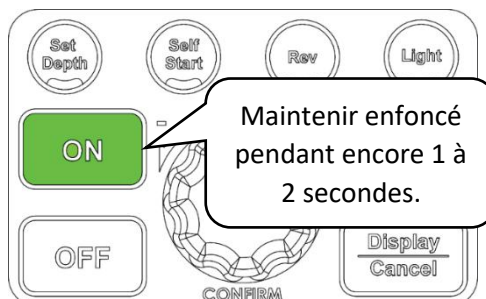
1.



2.



3.



22 | Entretien

Un entretien régulier vous permet d'utiliser votre perceuse à colonne pendant une longue période.



Attention !

Débranchez toujours la perceuse à colonne avant d'effectuer des travaux d'entretien.

Entretien après chaque utilisation

1. Nettoyez la zone de travail et la perceuse à colonne.
2. Aspirez les copeaux et la poussière de la tête d'entraînement, de la table et du socle.

Entretien mensuel

1. Appliquez des agents appropriés (non lubrifiants) sur les surfaces apparentes pour les préserver.
2. Vérifiez le serrage des vis et boulons.
3. Nettoyez tous les cônes pour assurer un bon maintien.

Entretien semestriel

1. Lubrifiez la roue dentée et la crémaillère du réglage de hauteur de la table, la goupille de la broche et les rainures du fourreau avec de la graisse résistante à la chaleur.
2. Lubrifiez la tige de la broche et du fourreau avec quelques gouttes d'huile de machine.



Attention !

- Les chiffons imbibés d'huiles, de graisses, de solvants et de produits de nettoyage sont inflammables. Stockez-les dans des boîtiers métalliques adaptés et fermés.
- Chiffons ou laines de nettoyage imbibés d'huiles tendent à l'auto-inflammation et doivent être stockés et recyclés séparément.



Danger !

- Ne réalisez pas de travaux sur les parties électriques sans avoir déconnecté l'interrupteur principal (si un tel existe) et retiré la fiche du secteur. Ne laissez pas la fiche sans surveillance et assurez-vous qu'elle ne soit pas rebranchée.
- Faites effectuer les travaux sur l'installation électrique uniquement par un électricien qualifié.

23 | Mise à l'arrêt

Respectez les consignes suivantes en cas de mise hors service définitive :



- Lors de la mise hors service de la machine, respectez les lois et réglementations en vigueur concernant son élimination.



- Éliminez toutes les pièces de la machine de façon à exclure tout risque pour la santé et l'environnement. Vérifiez quels matériaux peuvent être recyclés et recyclez-les correctement.



- N'éliminez pas la machine et des parties d'elles dans les ordures ménagères.



- Les huiles, graisses, solvants et produits de nettoyage sont dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être rejetés dans les égouts ou les ordures ménagères. Déposez ces déchets dans les déchetteries locales. Cela vaut également pour les chiffons ou les laines de nettoyage imbibés d'huiles, de graisses, de solvants ou de produits de nettoyage.

Vous pouvez également rapporter votre machine défectueuse à votre vendeur.
Il vous garantira un recyclage approprié.

24 | Vitesses recommandées

Les valeurs indiquées dans le tableau suivant sont des valeurs approximatives. Les vitesses peuvent varier en fonction du matériau, de l'outil et de l'expérience de l'utilisateur.

Les champs sur fond rouge sont les plages de vitesse déconseillées

Forets	Diamètre de l'outil		Matériau						
			Bois tendre	Bois dur	Acrylique	Laiton	Alu	Acier	Verre / carreaux
	[mm]	[pouces]	Axe-Vitesse de rotation						
foret hélicoïdal	1 ~ 5	1/16 ~ 3/16	3000	3000	2500	3000	3000	3000	N/A
	6 ~ 10	1/4 ~ 3/8	3000	1500	2000	1200	2500	1000	N/A
	11 ~ 16	7/16 ~ 5/8	1500	750	1500	750	1500	600	N/A
	17 ~ 25	11/16 ~ 1	750	500	N/A	400	1000	350	N/A
foret avec pointe de centrage	3	1/8	1800	1200	1500	N/A	N/A	N/A	N/A
	6	1/4	1800	1000	1500	N/A	N/A	N/A	N/A
	10	3/8	1800	1250	1500	N/A	N/A	N/A	N/A
	13	1/2	1800	1250	1000	N/A	N/A	N/A	N/A
	16	5/8	1800	500	1250	N/A	N/A	N/A	N/A
	19	3/4	1400	250	1250	N/A	N/A	N/A	N/A
	22	7/8	1200	250	500	N/A	N/A	N/A	N/A
Foret pour tôle	3 ~ 5	1/8 ~ 3/16	3000	3000	3000	2000	1500	3000	N/A
	6 ~ 10	1/4 ~ 3/8	3000	3000	2400	1500	1000	2000	N/A
	13	1/2	3000	1500	1600	1500	750	1200	N/A
Mèche plate	6 ~ 13	1/4 ~ 1/2	2000	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	16 ~ 25	5/8 ~ 1	1750	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	29 ~ 38	1 1/8 ~ 1 1/2	1500	2000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Mèche plate avec traçoir	10 ~ 25	3/8 ~ 1	2000	1800	500	N/A	N/A	N/A	N/A
Scie cloche	25 ~ 38	1 ~ 1 1/2	500	350	N/A	250	250	N/A	N/A
	41 ~ 51	1 5/8 ~ 2	500	250	N/A	150	250	N/A	N/A
	54 ~ 64	2 1/8 ~ 2 1/2	350	100	N/A	150	250	100	N/A
Mèche extensible	38 ~ 76	1 1/2 ~ 3	500	250	250	N/A	N/A	N/A	N/A
	83 ~ 203	3 1/4 ~ 8	250	250	250	N/A	N/A	N/A	N/A
Forstner	6 ~ 10	1/4 ~ 3/8	2400	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	13 ~ 16	1/2 ~ 5/8	2400	500	250	N/A	N/A	N/A	N/A
	19 ~ 25	3/4 ~ 1	1500	500	250	N/A	N/A	N/A	N/A
	29 ~ 32	1 1/8 ~ 1 1/4	1000	250	250	N/A	N/A	N/A	N/A
	35 ~ 51	1 1/8 ~ 2	500	250	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	54 ~ 102	2 1/8 ~ 4	250	250	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Foret à plaquettes	6 ~ 13	3/8 ~ 1/2	1800	500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	19 ~ 25	3/4 ~ 1	1800	750	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Mèche-fraise conique	6 ~ 10	1/4 ~ 3/8	1000	1000	700	850	850	N/A	N/A
Mèche à fraiser	2 fers		1400	1400	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	5 fers		1000	750	750	250	250	250	N/A
Foret pour verre et carreaux	3	1/8	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	750
	5	3/16	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	600
	6	1/4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	500
	8	5/16	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	400
	10	3/8	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	350
	13	1/2	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	150

25 | Mise à jour du firmware

Le logiciel IHM joue un rôle important dans le contrôle et la fonctionnalité de la perceuse à colonne NOVA Viking. Le firmware chargé est responsable des caractéristiques et des performances de la perceuse à colonne.

En règle générale, une mise à jour du firmware n'est pas nécessaire et ne doit être effectuée qu'en accord avec le fabricant et le vendeur. Pour effectuer une mise à jour, utilisez le câble USB fourni et un PC avec accès à internet.

Vérification de la version du firmware

Pour déterminer la version du firmware actuellement installée, procédez comme suit :

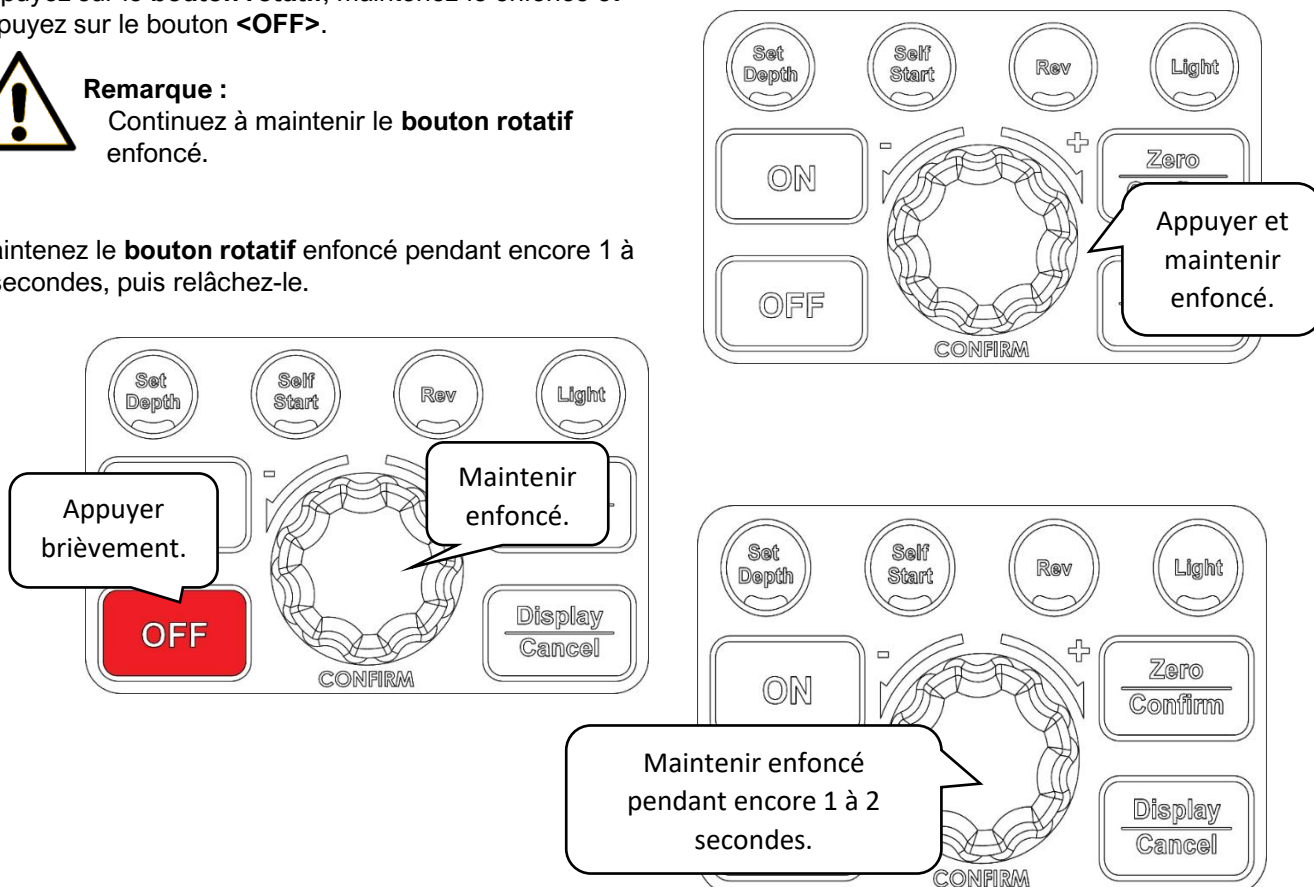
Appuyez sur le **bouton rotatif**, maintenez-le enfoncé et appuyez sur le bouton **<OFF>**.



Remarque :

Continuez à maintenir le **bouton rotatif** enfoncé.

Maintenez le **bouton rotatif** enfoncé pendant encore 1 à 2 secondes, puis relâchez-le.



L'écran de la perceuse à colonne affiche maintenant le numéro de la version du firmware et de la carte-mère l'un après l'autre.

Mode USB

Afin de pouvoir effectuer une mise à jour du firmware, l'unité de commande doit être en mode USB.

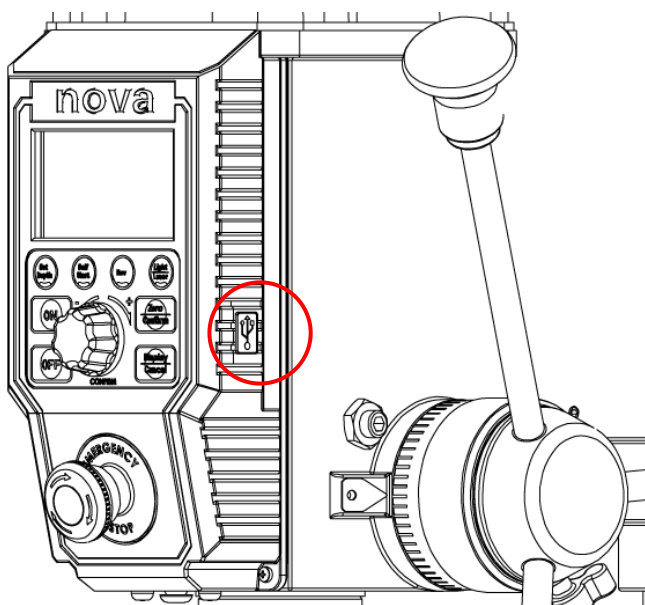
1. Éteignez la perceuse à colonne.
Téléchargez et installez le logiciel que vous avez reçu par l'intermédiaire du fabricant ou du vendeur sur votre ordinateur.
Si vous recevez un message d'erreur, désactivez votre logiciel antivirus installé.



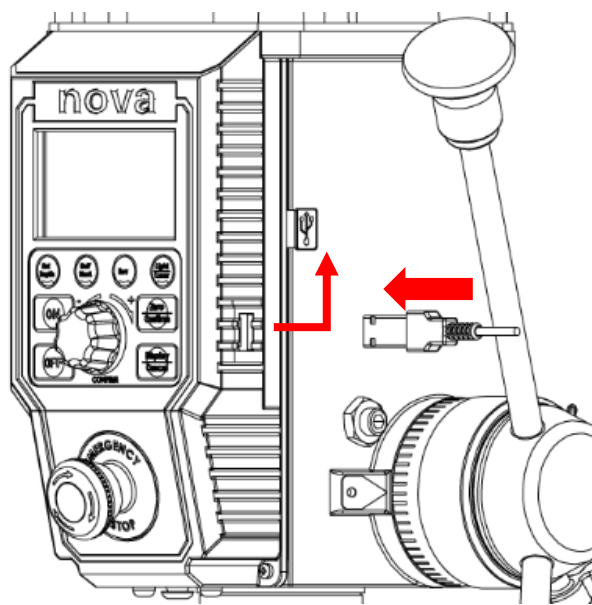
Remarque :

Ce logiciel est uniquement compatible avec les systèmes d'exploitation Windows.

2. Retirez le capuchon en caoutchouc du port USB. Celui-ci est situé sur le côté droit du tableau de commande.
3. Branchez le câble USB dans l'unité de commande et attendez environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche "USB".



Le port USB se trouve ici.



Branchez le côté long du câble USB fourni dans l'unité de commande.



Remarque :

Le câble USB fourni **n'est pas** un câble USB A-A standard.

Problèmes mécaniques

Symptôme	Où vérifier ?	Comment résoudre ?
L'outil inséré ne tourne pas rond.	- Intérieur du cône de la broche - Cône de l'outil, de l'arbre - Mandrin - Outil inséré Remarque : La spécification NOVA du faux-rond est : $\pm 0,02$ mm sur le cône de la broche. $\pm 0,04$ mm à l'extrémité de l'arbre. $\pm 0,18$ mm à l'extrémité d'une tige droite de 100 mm fixée dans un mandrin.	La solution différera en fonction de l'endroit où le faux-rond est détecté : - À l'intérieur de la broche de perçage : - Remplacez l'ensemble de la broche. - Cône Morse outil / arbre : - Nettoyez toutes les surfaces de contact. - Si l'outil présente toujours un faux-rond après le nettoyage de toutes les surfaces, remplacez l'outil par un autre. - Mandrin : - Remplacez le mandrin. - Outil inséré : - Assurez-vous que l'outil est correctement inséré dans le mandrin.  Remarque : Lors de la vérification de la cause du faux-rond, assurez-vous toujours de vérifier à partir de la broche.
Le fourreau ne peut pas être rétracté.	- Ressort de rappel - Fourreau et boîtier du fourreau : - Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont lubrifiées et que les substances en excès ont été éliminées. - Roue dentée d'entraînement de la poignée : - Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont recouvertes d'une quantité suffisante de graisse.	 Remarque : Soutenez le fourreau et assurez-vous qu'il ne tombe pas de la tête. - Desserrez avec précaution le boulon de verrouillage du boîtier du ressort de rappel et serrez-le à la main en le tournant dans le sens antihoraire. Avant de desserrer, verrouillez le boîtier du ressort à l'aide du boulon de verrouillage. - Étendez le fourreau autant que possible et appliquez un lubrifiant d'une viscosité relativement élevée. Déplacez le fourreau de haut en bas plusieurs fois pour répartir le lubrifiant. - Retirez le ressort de la poignée et desserrez les vis de blocage pour sortir la poignée de la tête. Appliquez du lubrifiant sur toutes les surfaces de contact et réassemblez l'ensemble.

Vibrations excessives pendant le travail	1. Montage de la pièce : - Vérifiez si la pièce est solidement montée. 2. Fixation de la perceuse à colonne sur le socle : - Vérifiez si la colonne est solidement connectée au socle. 3. Piètement sur lequel la perceuse à colonne (version d'établi) est montée. 4. Mèche : - Vérifiez si la mèche est émoussée. 5. Vitesse de perçage incorrecte.	1. Assurez-vous que la pièce est bien fixée pour éviter les vibrations. 2. Serrez toutes les vis de fixation. 3. Alignez le piètement et, si nécessaire, ajoutez des poids supplémentaires pour amortir les vibrations. Si nécessaire, vissez le piètement au sol (version d'établi). 4. Utilisez une mèche plus pointue ou affûtez les outils émoussés. 5. Voir tableau des vitesses de rotation recommandées.
--	--	---

Problèmes électriques

Symptôme	Où vérifier ?	Comment résoudre ?
La perceuse à colonne ne peut pas être lancée (l'écran ne s'allume pas).	Retirez la fiche de la prise pour déconnecter la perceuse à colonne du réseau. Vérifiez ensuite les points suivants : 1. Fusible. 2. Câble électrique endommagé. 3. Ouvrez le couvercle du tableau de commande et vérifiez si tous les connecteurs sont reliés à la carte-mère. 4. Retirez la carte d'interface et vérifiez la connexion du câble ruban. Attention: Assurez-vous que tous les composants sont réassemblés avant de rebrancher la machine.	Si toutes les connexions sont bien établies et l'écran reste toujours sombre, la carte-mère est peut-être endommagée. Veuillez contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide.

Codes d'erreur

En cas d'erreur, l'écran de la perceuse à colonne NOVA Viking affiche un message d'erreur indiqué par **"Er"** suivi d'un code d'erreur.

Le moteur s'arrête lorsqu'un message d'erreur est affiché.

Exemple :



Le tableau suivant montre les codes d'erreur possibles :

Code d'erreur	Description du défaut
01	Surtension (V)
02	Surintensité (A)
03	Le moteur tourne trop vite
04	Le moteur ne démarre pas
05	Erreur du capteur de mesure de vitesse
06	Moteur trop chaud
07	Carte-mère trop chaude

Si un message d'erreur s'affiche et vous ne pouvez plus activer la perceuse à colonne, veuillez contacter votre vendeur ou le service après-vente et indiquer le code d'erreur affiché. Au mieux, vous avez déjà à portée de main la facture avec la date d'achat (début de la garantie).

27 | Conditions de garantie

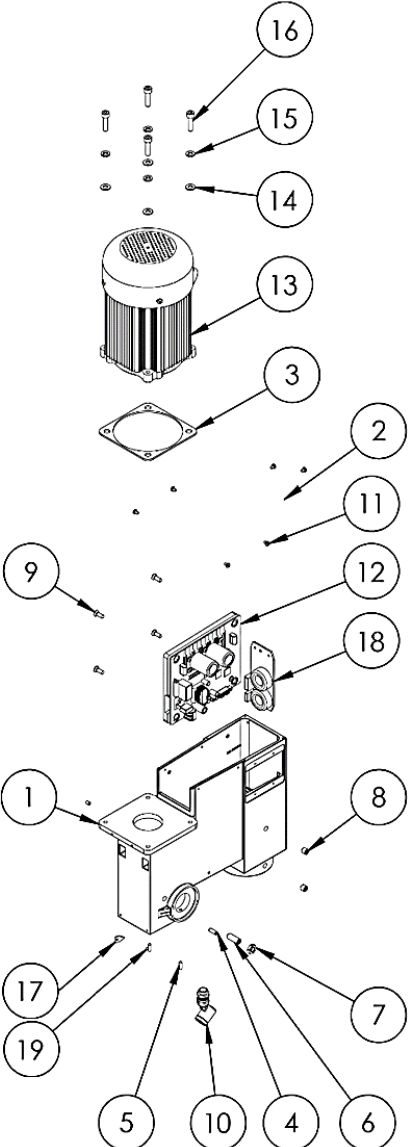
L'entreprise Teknatool accorde sur ce produit une garantie étendue volontaire à partir de la date d'achat : 5 ans sur les pièces mécaniques (heures de travail exclues après 2 ans) et 2 ans sur les pièces électriques

Si, pendant l'utilisation normale du produit, des défauts de fabrication ou de matériel devaient se produire, veuillez contacter votre fournisseur. Sur présentation d'une copie de la facture, le défaut réclamé sera vérifié et, si possible, réparé ou le produit sera remplacé en coordination avec notre service après-vente. L'organisation d'un éventuel transport (après consultation de notre service après-vente) sera de la responsabilité du client. Veuillez à emballer le produit soigneusement pour le transport.

S'il est constaté que la réclamation ne rentre pas dans le cadre des conditions de garantie (par exemple défauts relevant de l'usure normale, de l'utilisation incorrecte, d'une surcharge du réseau, des surtensions, des modifications non autorisées de la machine, d'un acte de violence, du non-respect des conditions de sécurité ou d'une tentative de réparation non autorisée), les frais du renvoi et de la réparation du produit seront complètement à la charge du client.

Seules les conditions de garantie mentionnées ci-dessus s'appliquent, d'autres accords de garantie ne seront acceptés que sous forme écrite et signée (documentée) par le fabricant/importateur. Les accords oraux non documentés ne donnent droit à aucune réclamation. La présente déclaration de garantie s'applique dans les pays germanophones, ailleurs il peut y avoir des conditions de garantie différentes. Dans ce cas, veuillez contacter votre vendeur local.

Veuillez noter que la présente garantie n'entraîne aucune limitation de vos droits légaux à la garantie.

N° de pièce	Description	Numéro d'article	Qté	
1	Sous-ensemble entraînement	8379001		
1	Boîtier de la machine pour perceuse à colonne 16"	8379011	1	
2	Couvercle, boîtier de la machine	8379013	1	
3	Joint en caoutchouc moteur	8379051	1	
4	Goupille d'arrêt	TP0515	1	
5	Vis de fixation pour support de ressort	8379035	1	
6	Goupille de guidage fourreau	8379045	1	
7	Écrou goupille de guidage fourreau	NH10	1	
8	Vis sans tête boîtier de la machine	SZ1010	2	
9	Vis de fixation carte-mère	CM0616	4	
10	Éclairage LED	8379056	1	
11	Vis de fixation couvercle boîtier de la machine	MPB0406	6	
12	Carte-mère	55448	1	
13	Moteur 1 CH DVR	8379009	1	
14	Rondelle 8 mm	FW08	4	
15	Rondelle ressort 8 mm	SW08	4	
16	Boulon d'assemblage M8x35	C08035	4	
17	Indicateur, échelle de profondeur de perçage	8379108	1	
18	Filtre d'alimentation	55170	1	
19	Vis sans tête serrage de roue dentée	SZ0608	2	

2	Groupe Capteur de profondeur	8379002		
1	Capteur de profondeur	8379072	1	
2	Roue dentée capteur de profondeur	8379048	1	
3	Bloc de montage capteur de profondeur	8379049	1	
4	Boulon d'assemblage capteur de profondeur	C05016	2	
5	Couvercle capteur de profondeur	8379012	1	
6	Vis à tête plate cruciforme M4x8	MPB0408	3	
3	Groupe Raccordement électrique	8379003	1	
1	Couverture raccordement électrique	8379017	1	
2	Interrupteur général	8379060	1	
3	Disjoncteur thermique	5668006	1	
4	Porte-fusible	55404	1	
5	Câble de connexion	55106	1	
6	Vis à tête plate cruciforme M5x8	MPB0508	4	
7	Fusible	55229	1	
4	Groupe Poignée	8379004	1	
1	Moyeu de la poignée	8379031	1	
2	Manchon d'arrêt mécanique	8379027	1	
3	Support de ressort	8379033	1	
4	Ressort de rappel	8379041	1	
5	Couvercle du ressort	8379030	1	
6	Vis de fixation pour couvercle du ressort	MPB0405	2	
7	Poignée étoile	8379040	1	
8	Poignée	8379044	3	

5	Groupe Fourreau et Broche	8379005	1	
1	Fourreau	8379016	1	
2	Broche	8379015	1	
3	Joint torique fourreau	RW45	1	
4	Roulement à billes 6205	6205LLB	1	
5	Roulement à billes 6203	6203LLB	1	
6	Bague de sécurité	EC15	1	
7	Mandrin	8379068S	1	
8	Arbre conique	8379078S	1	
Remarque : Les composants "7" et "8" ne font pas partie du sous-ensemble.				

6	Groupe Tableau de commande	8379006	1	
1	Panneau en plastique tableau de commande	8379014	1	
2	Bouton rotatif vitesse de rotation	8379076	1	
3	Bouton d'arrêt d'urgence	8379047	1	
4	Carte d'interface avec LCD	55449	1	
5	Couvercle supérieur tableau de commande	8379075	1	
6	Membrane de clavier	8379018	1	
7	Panneau LED	55451	1	
8	Capuchon en caoutchouc port USB	8379077	1	
9	Rivet en plastique	8379074	1	
10	Connecteur femelle protecteur de mandrin	55526	1	
11	Vis de fixation carte d'interface	MPB0408	4	
12	Vis de fixation tableau de commande	MPB0312	4	

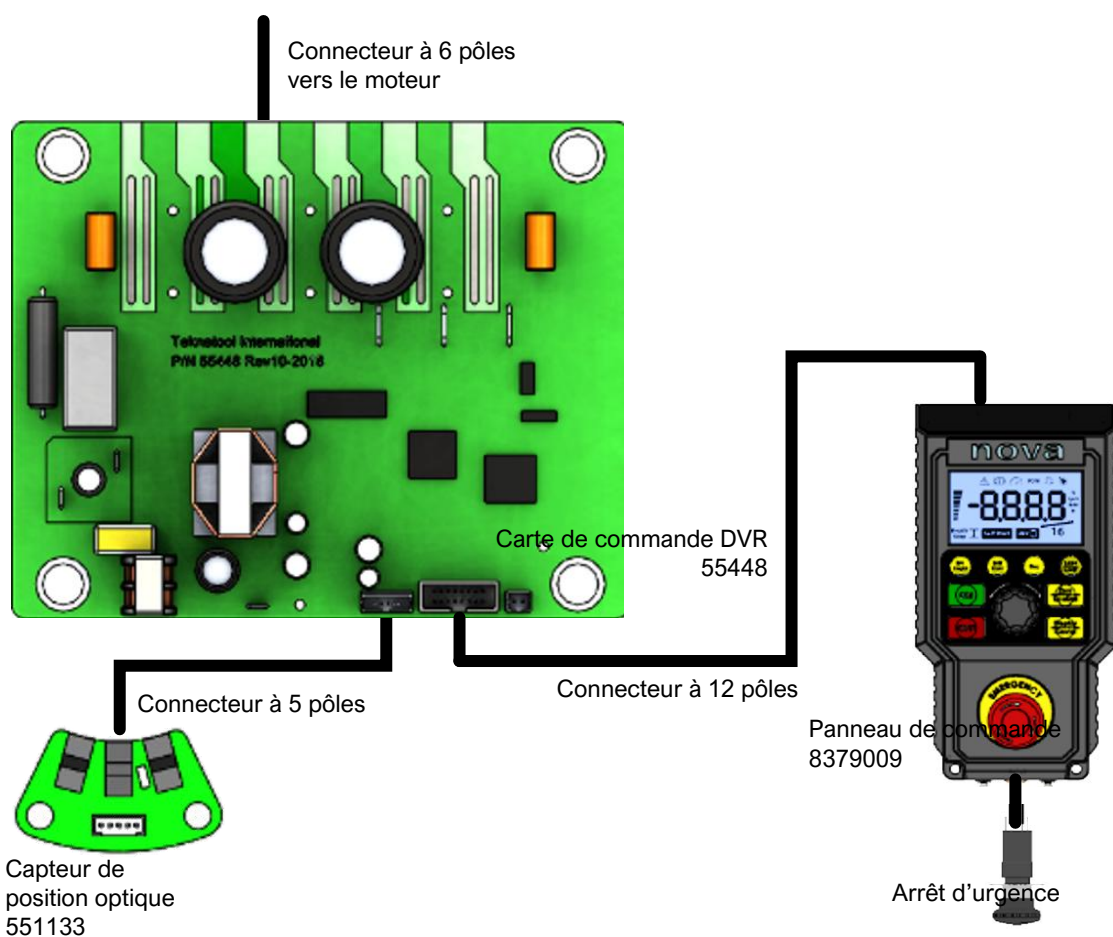
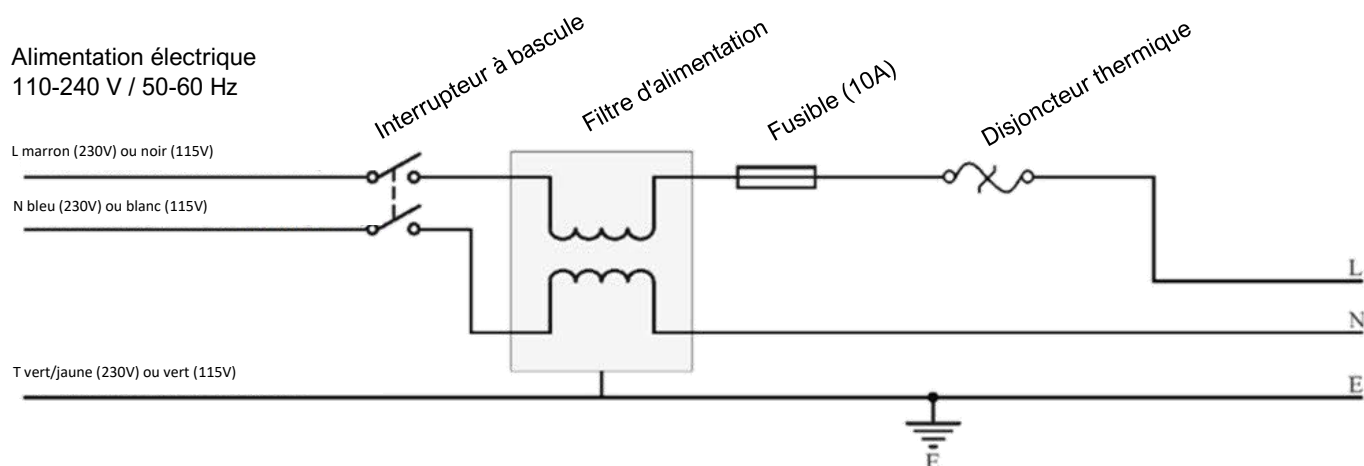
7	Groupe Table	8379007	1	
1	Table de travail	8379022	1	
2	Bras de la table	8379023	1	
3	Levier de blocage bras de la table	8379064	1	
4	Levier de blocage réglage de hauteur	8379079	1	
5	Vis à tête hexagonale M16x30	BNMZ16030	1	
6	Insert table	8379024	1	
7	Vis de sécurité bras de la table	SZ0820	1	
8	Écrou de blocage M8 bras de la table	NH08	1	
9	Échelle sur aluminium, ensemble	8379107	1	
10	Vis sans tête levier support de table	SZ0608	2	
11	Support de table	8379053	1	
12	Manivelle	8379028	1	
13	Poignée de manivelle	8379070	1	
14	Réducteur à vis sans fin	8379036	1	

8 A	Groupe Base (version d'établi)	8379008	1	
1	Socle	8379025	1	
2	Colonne	8379071	1	
3	Crémaillère	8379037	1	
4	Anneau de support crémaillère	8379038	1	
5	Vis sans tête anneau de support	SZ0810	1	
6	Rondelle 10 mm	FW10	4	
7	Rondelle ressort 10 mm	SW10	4	
8	Vis à tête hexagonale M10x35	BNMZ10035	4	
9	Support	8379102	1	
10	Vis M4 pour support	MPB0406	1	

9	Groupe Protecteur de mandrin	8379010	1	
1	Support protecteur de mandrin	8379096	1	
2	Vitre en polycarbonate (PC)	8379055	1	
3	Guide pour le réglage de la hauteur	8379052	2	
4	Support réglage de hauteur	8339053	1	
5	Poignée étoile	8339054	1	
6	Angle d'accroche	8339081	2	
7	Écrou autobloquant M4	NN04	6	
8	Écrou autobloquant M10	NN10	1	
9	Rondelle 10 mm	FW10	2	
10	Vis de fixation M4x8	MPB0412	6	
11	Boulon	8379111	1	
12	Boulon de verrouillage M6x25	C06020	1	
13	Interrupteur de sécurité	8339071	1	
14	Vis à tête fraisée M3	CM0335	2	
15	Écrou hexagonal M3	NH03	2	
16	Vitre en polycarbonate rallonge	8339051	1	
17	Vis moletée M4	WN04	2	
18	Vis à tête hexagonale cruciforme M4x12	HCH0412	2	

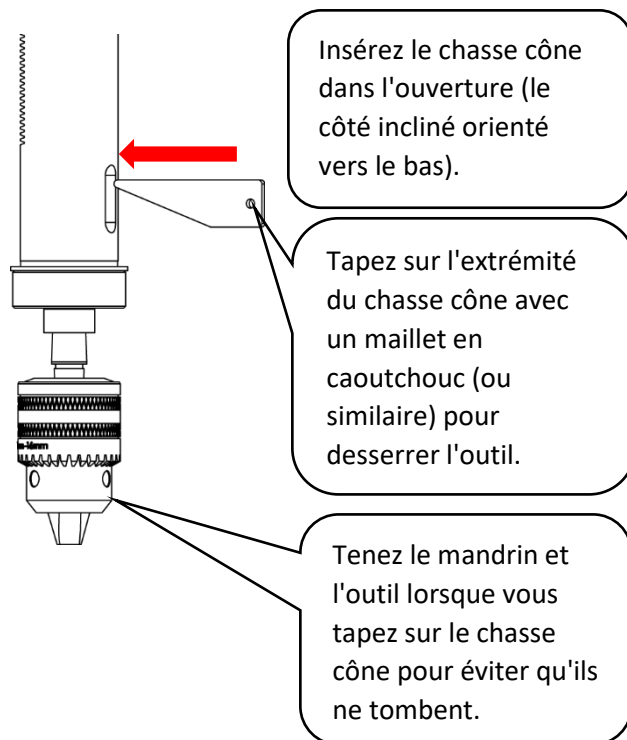
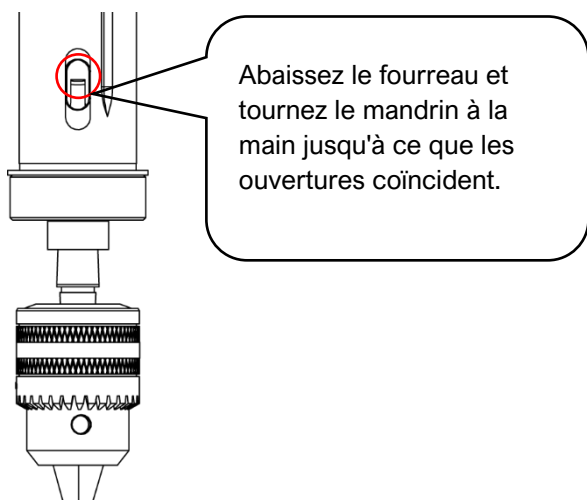
29 | Schéma électrique NOVA Viking

Alimentation électrique
110-240 V / 50-60 Hz



Chasse cône

Utilisez le chasse cône pour l'enlèvement des outils avec un cône Morse du cône du fourreau.





Déclaration de conformité CE selon la directive relative aux machines 2006/42/EG.

Indication concernant le numéro de série :

Le numéro de série est imprimé sur la page de couverture du mode d'emploi.

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après au vu de sa conception, de sa construction, du modèle et de la version mise en circulation par nous, est conforme aux exigences fondamentales en termes de sécurité et de santé des directives CE suivantes (voir tableau).

Responsable de la mise sur le marché	Felder KG KR-Felder-Straße 1 6060 Hall in Tirol
Description du produit	Perceuse à colonne NOVA VIKING DVR
Désignation technique modèle	15" / 16" / 18" / 20" / 22" DVR Drill Press
Fabricant	Teknatool International Ltd.
Les directives CE suivantes ont été appliquées:	2006/42/CE 2014/30/EU

Cette déclaration de conformité CEE est uniquement valable si votre machine porte le signe CE. Une transformation ou des modifications sur la machine, non autorisées par nous au préalable, engendrent immédiatement la non-validité de la présente déclaration. Le signataire de ce document est dûment autorisée à établir les documentations techniques.

Prof. h. c. Ing. Johann Georg Felder
CEO Felder KG
KR-Felder-Straße 1, A-6060 HALL in Tirol
Date : 08.01.2024